

POLA 

Wetterbeständige Modelle im Maßstab 1:22,5



Katalog · Catalogue · Catalogue · Catalogus

2022/2023

Größe inspiriert

Size inspires · La grandeur inspire · Grootte inspireert

INHALTSVERZEICHNIS

TABLE OF CONTENTS

SOMMAIRE

INHOUDGAVE

2

Bahnhöfe

Bahnhofs- und Bahnhofsnebengebäude, das Zentrum jeder Gartenbahnanlage.

Railway Stations

Train station and train station auxiliary buildings - the centre of every garden railway system.

Gares Ferroviaires

Le bâtiment de la gare et ses alentours, le centre de toutes les installations de trains miniatures.

Stations

Stationsgebouw met bijgebouwen vormen het middelpunt van elk tuinspoorbaancomplex.

17

Bahntechnische Bauten

Zubehör- und Ausstattungselemente rund um den Bahnhof, die in keinem Garten fehlen dürfen.

Railway Buildings

Accessories and equipment elements around the railway stations that shouldn't be missing in any garden.

Constructions Ferroviaires

Accessoires et équipements sur le thème de la gare ne devant pas manquer dans une installation miniature.

Spoortechnische Gebouwen

Toebehoren en inrichtingsonderdelen rond het station, die in geen enkele tuin mogen ontbreken.

30

Handel, Gewerbe, Industrie

Für florierende Geschäfte sorgen die Modelle aus dem Bereich Handel, Gewerbe und Industrie.

Commerce, Trade, Industry

The models from the areas of trade, business and industry will make your business flourish.

Commerce, Artisanat, Industrie

Les modèles des secteurs du commerce, de l'artisanat et de l'industrie garantissent des affaires florissantes.

Handel, Bedrijven, Industrie

Met de modellen op het gebied van handel, nijverheid en industrie floreren de ondernemingen.

41

Auf dem Land

So vielfältig die Wohnformen heute sind, so facettenreich ist auch das POLA G Programm.

In the Country

The POLA G program is as multifaceted as styles of living are today.

À la Campagne

Le programme POLA G est aussi multi-facettes que les formes d'habitation actuelles sont diverses.

Op het Platteland

Zo veelzijdig als de moderne woonvormen tegenwoordig zijn, zo rijk gescheerd is ook het POLA G programma.

57

Fahrzeugmodelle

Eine Besonderheit des POLA G Programms: die fein detaillierten Fahrzeuge.

Vehicle Models

A highlight of the POLA G line: the precisely detailed vehicles.

Modèles de Voitures

Une spécialité du programme POLA G: des véhicules à détails finement modelés.

Voertuigmollen

Specials uit het POLA G programma: de fijn gedetailleerde voertuigen.

59

Anlagenbau

Es sind die kleinen Dinge, die das Gesamtbild abrunden, ausschmücken und perfektionieren.

Model Layout Construction

Accessories and equipment elements around the railway stations that shouldn't be missing in any garden.

Construction d'installations

Le bâtiment de la gare et ses alentours, le centre de toutes les installations de trains miniatures.

Installatiebouw

Het zijn de details die het totaalbeeld afronden, aankleden en vervolmaken.

73

Miniaturliguren

Ein umfangreiches Figurenprogramm bringt Leben in die Szenerie.

Miniature figures

A great variety of figures enliven the scenery.

Figurines miniatures

Une grande gamme des figurines.

Miniatuurfiguren

Een grote sortiment van figuren.

78

Teile-Programm

Sie wollen individuell bauen. Dann ist das Teile-Programm das Richtige.

Parts Selection

You want to build individually. Then the parts selection fits the bill.

Programme de Pièces

Vous souhaitez construire de manière individuelle. Alors le programme de pièces est le bon endroit.

Onderdelen-Programma

U wilt individueel bouwen. Dan is het onderdelen-programma het juiste.

SYMBOLIK SYMBOLISM SYMBOLIQUE SYMBOLIEK

Merkmale · Features · Caractéristiques · Kenmerken



Wetterbeständig · Weatherproof · Résistant aux intempéries · Weerbestendig



Oberflächen behandelt · Covered surface · Surface traitée · Oppervlaktes behandeld



Handbemalt · Hand painted · Peint à la main · Handbeschilderd



Türen/Fenster beweglich · Doors/Windows movable · Portes/fenêtres mobiles · Deuren/vensters beweegbaar



Funktionsmodell · Functional model · Modèle fonctionnel · Functioneel model

Elektronik · Electronics · Électronique · Elektronica



Beleuchtung · Lighting · Éclairage · Verlichting

Verpackung · Packaging · Emballage · Verpakking



Kombi-Packung · Combi-Package · Paquet combiné · Combi-verpakking



Faszination G-Spur

Im Maßstab 1:22,5 bieten wir mit unseren POLA G Modellen alles, was der G-Bahner für seine Großspur-Anlage benötigt. Sei es im Haus oder für den Garten. Alle Bausätze sind für beide Einsatzbereiche bestens geeignet. Darüber hinaus setzen die Modelle in jeder Grünfläche ein Glanzlicht, auch ganz ohne Modellbahn!

DIE MATERIALAUSWAHL LÄSST KEINE WÜNSCHE OFFEN!

Die Modellteile bestehen aus besonders widerstandsfähigen, thermoplastischen und UV-beständigen Kunststoffen. Um eine realistische Optik zu erreichen, sind die Oberflächen je nach Bausatz aufwendig bedruckt, lackiert, von Hand bemalt oder künstlich gealtert. Fenster und Türen sind größtenteils beweglich. Die Materialstärken der Wände sorgen für eine hohe Stabilität und garantieren einen dauerhaften Einsatz!

DIE QUALITÄT SPRICHT FÜR SICH!

Von der Idee bis zum fertigen Modell wird alles beim Spezialisten für Miniaturmodell- und Gebäudebau konzipiert und gefertigt. Die Bausätze bestechen durch höchstmögliche Passgenauigkeit, durch Wetterbeständigkeit und eine hohe Langlebigkeit. Eben Qualität »Made in Germany«.

POLA G – eine Marke der Gebr. FALLER GmbH

Fascination G-Scale

We have everything a railway fan needs for his or her large track layout with our POLA G models in a 1:22.5 scale. Whether in the house or for the garden. All construction kits are ideally suitable for both indoors and outside. In addition, the models are a genuine highlight in any grassed area, even without a model railway setup!

THE MATERIAL SELECTION LEAVES NOTHING TO BE DESIRED!

The model parts consist of specially resistant thermoplastics and UV resistant plastics. In order to create a realistic view, and depending on the model type, the surfaces have been elaborately printed, painted, hand-painted or artificially aged. Most of the doors and windows actually move. The material strength of the walls means a degree of stability and guarantee prolonged use!

THE QUALITY SPEAKS FOR ITSELF!

From the original idea, right up to the completed model, we have conceptualised and produced everything you would expect from a miniature model specialist. The construction kits captivate with their precise fit, their weather resistance and high durability. Quality »Made in Germany«.

POLA G – a brand of Gebr. FALLER GmbH



Bahnhöfe · Railway Stations · Gares Ferroviaires · Stations

Bahnhofs- und Bahnhofsnebengebäude, das Zentrum jeder Gartenbahnanlage.

GB Train station and train station auxiliary buildings - the centre of every garden railway system.

F Le bâtiment de la gare et ses alentours, le centre de toutes les installations de trains miniatures.

NL Stationsgebouw met bijgebouwen vormen het middelpunt van elk tuinspoorbaancomplex.



330877 365 x 335 x 270 mm · 14.3 x 13.1 x 10.6 inch

Bahnwärterhaus

Bahnwärterhäuschen und Schuppenanbau mit steinsichtiger Putzfassade und unterschiedlichen Dacheindeckungen. Ein Vordach, Schornsteine, Dachrinnen, Fensterläden und eine bewegliche Tür schmücken das Modell aus. Für die Szenengestaltung liegen eine Bodenplatte mit Bahnsteigsperrre, ein Läutewerk, Wartebänke und Schilder bei.

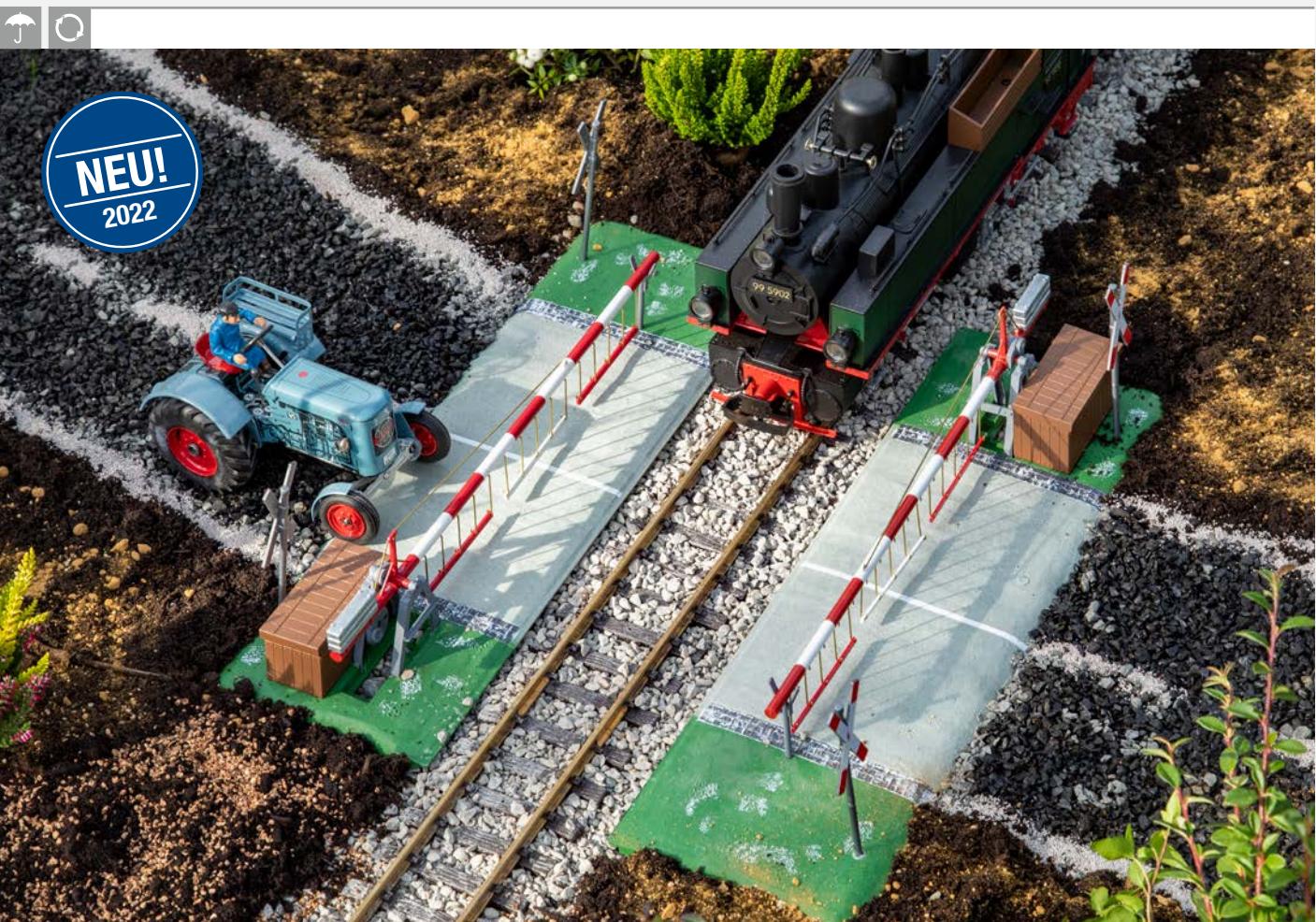
Das Modell lässt sich ideal ergänzen mit der »Bahnschranke mit Antrieb«, Art. 330870.

Gatekeeper's Lodge · Guérite de chemin de fer · Baanwachtershuis

GB Small gatekeepers lodge and small shed extension with stone-faced plaster façade and various coverings. A canopy, chimneys, gutters, shutters and a moveable door add decoration to the model. To set the scene, there is a base plate with platform doors, a station bell, benches to wait on and signs.
The model can be expanded with the »Railway Gate with Motor«, Art. 330870.

F Guérite de chemin de fer et petit hangar attenant à façade en crépi et différents revêtements de toiture. La maquette est complétée par un auvent, des cheminées, des gouttières, des volets et une porte mobile. Une plaque de base est incluse avec une barrière de plateforme, une sonnerie, des bancs et des panneaux pour aménager la scène.
La maquette est idéale en combinaison avec la »Barrière de passage à niveau avec pièce d'entraînement«, Art. 330870.

NL Baanwachtershuisje met aangebouwde schuur met sierpleistergevel met bakstenen en verschillende dakbedekkingen. Een overkapping, schoorstenen, dakgooten, raamluiken en een beweegbare deur versieren dit model. Om het decor te volmaken zijn de bodemplaat met perronhekken, een elektrische bel, wachtbankjes en borden inbegrepen.
Het model kan perfect worden aangevuld met de »Overweg met aandrijving«, Art. 330870.



330870 445 x 140 x 130 mm (2 x) · 17.5 x 5.5 x 5.1 inch (2 x)

Bahnschranke mit Antrieb

Funktionsmodell für den Bahnübergang. Zwei mit Schutzgittern behängte Schrankenbäume mit Antriebsteilen, zwei Servos und Steuerung, einer Gleisbohle, vier Andreas Kreuzen und zwei Truhen.

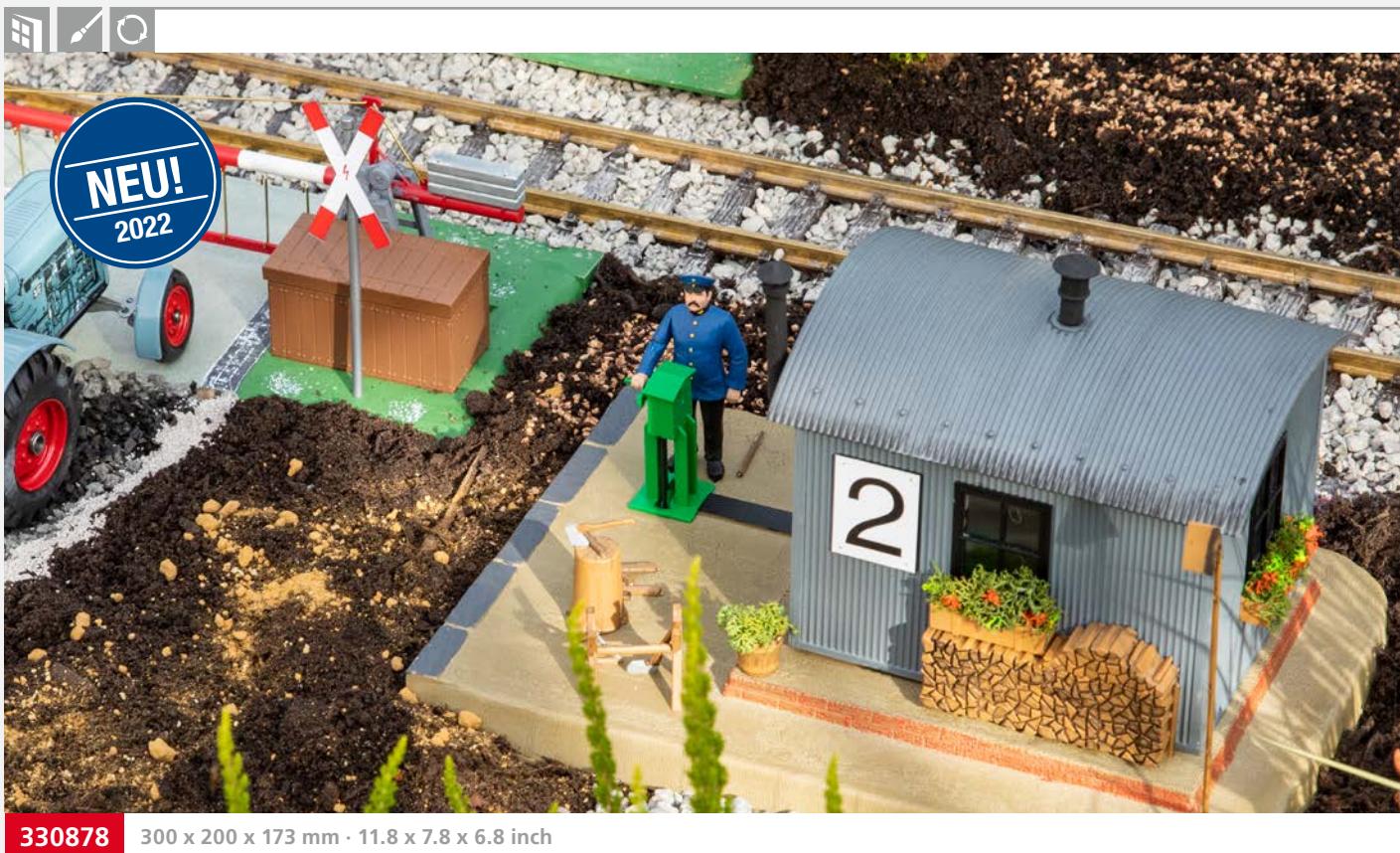
Das Modell lässt sich ideal ergänzen mit der »Bahnwärterbude mit beweglicher Figur«, Art. 330878, bei der eine bewegliche Wärterposten-Figur, die Bahnschranken per Handkurbel bedient, oder auch mit dem »Bahnwärterhaus«, Art. 330877.

Railway Gate with Drive · Barrière de passage à niveau avec pièce d'entraînement · Overweg met aandrijving

GB Functional model for the level crossing. Two barriers with protection grids and drive parts, two servos and control, a track piece, four St. Andrew's crosses and two chests.
The model can be expanded with the »Gatekeeper's Stall with Moveable Figure«, Art. 330878, which contains a moveable gatekeeper that moves a railway gate with an operating crank, or with the »Gatekeeper's Lodge«, Art. 330877.

F Maquette fonctionnelle pour les passages à niveau. Deux poutres de barrière dotées de grilles de protection avec des pièces d'entraînement, deux servomoteurs et un système de commande, une planche de voie, quatre croix de Saint-André et deux coffres.
La maquette est idéale en combinaison avec la »Guérite de chemin de fer avec figurine mobile«, Art. 330878, qui comprend une figurine de gardien mobile qui actionne les barrières du chemin de fer par une manivelle, ou avec la »Guérite de chemin de fer«, Art. 330877.

NL Functioneel model voor de spoorwegovergang. Twee aangedreven spoorbomen met onderhekken, twee servo's en besturing, een spoorbijels, vier andreaskreuzen en twee kisten.
Het model kan heel goed worden aangevuld met het »Baanwachterskeetje met bewegende persoon«, Art. 330878, waarbij een bewegende bewaker de spoorbomen met een handslinger bedient, of met het »Baanwachtershuis«, Art. 330877.



330878 300 x 200 x 173 mm · 11.8 x 7.8 x 6.8 inch

Bahnwärterbude mit beweglicher Figur

Bewegte Miniaturwelten. Wellblechbude mit Bodenplatte und einer beweglichen Wärterposten-Figur, die an einem Bahnübergang per Handkurbel die Bahnschranken bedient. Für die weitere Szenenausstattung liegen ein Hackklotz mit Axt, Sägebock und Säge, gestapelte Holzscheite, ein Blumenkasten und ein Blumenkübel bei.

Der Motor für den Antrieb der Figur ist im Bausatzumfang enthalten und lässt sich über ein Stellpult oder über im Elektronik-Fachhandel erhältliche Taster oder Schalter aktivieren. Das Modell lässt sich ideal ergänzen mit der »Bahnschranke mit Antrieb«, Art. 330870.

Gatekeeper's Stall with Moveable Figure · Guérite de chemin de fer avec figurine mobile · Baanwachterskeetje met bewegende persoon

GB Moving miniature worlds. Corrugated iron shack with floor plate and a movable gatekeeper that moves a railway gate over a level crossing with an operating crank. For additional scene decoration, a chopping block with axe, sawhorse and saw, stacked logs, a flower box and a flower pot are included. The motor for moving the figure is available in the kit and can be activated via a control panel, a contact track section or via a switch key, which you can get from an electronics dealer. The model can be expanded with the »Railway Gate with Motor«, Art. 330870.

F Des mondes miniatures en mouvement. Cabane en tôle ondulée avec plaque de base et figurine de gardien mobile qui actionne les barrières d'un passage à niveau par une manivelle. Pour décorer la scène, le kit inclut un bloc à découper avec une hache, un chevalet et une scie, des bûches empilées, un bac de fleurs et un pot de fleurs. Le moteur de la figurine est également inclus et peut être activé par un panneau de commande, un contact de voie, ou bien par un bouton ou un interrupteur disponible dans le commerce. La maquette est idéale en combinaison avec la »Barrière de passage à niveau avec pièce d'entraînement«, Art. 330870.

NL Bewegende miniatuurwerelden. Golfplaatkeetje met bodemplaat en een bewegende bewaker die bij een spoorweg-overgang de spoorbomen bedient met een handslinger. Om het decor helemaal in te vullen, worden een hakblok met bijl, een zaagbok met zaag, gestapelde houtblokken, een bloembak en een bloempot meegeleverd. De motor voor de aandrijving van de persoon is bij het bouwpakket inbegrepen en kan worden geactiveerd met een schakelbord, een railcontact of via een schakelaar of taster die in de elektronica speciaalzaak verkrijgbaar is. Het model kan perfect worden aangevuld met de »Overweg met aandrijving«, Art. 330870.



330897 590 x 420 x 300 mm · 23.3 x 16.5 x 11.8 inch

Bahnhof »Madulain«

Der Bahnhof »Madulain« liegt am Streckennetz der Rhätischen Bahn (RhB) im Oberengadin. Das Bahnhofsgebäude hat ein weit heruntergezogenes Satteldach mit stützenden Holzbalken und tiefe, runde Laibungen an den Tür- und Fensteröffnungen.

»Madulain« Station · Gare de »Madulain« · Station »Madulain«

GB »Madulain« station is located on the track network of the Rhaetian Railways (RhB) in High Engadine. The station building has a large double-pitch roof projection with supporting wooden beams, and deep curved reveals in door and window openings.

F La gare de »Madulain« se trouve sur le réseau des Chemins de Fer Rhétiques (RhB) en Haute Engadine. Le bâtiment a un toit à deux versants très bas avec des poutres en bois servant d'appuis et des embrasures profondes et arrondies aux baies des portes et fenêtres.

NL Station »Madulain« ligt langs het spoor van de spoorwegmaatschappij Rhätische Bahn (RhB) in de regio Oberengadin. Het stationsgebouw heeft een ver naar beneden getrokken zadeldak met ondersteunende houten balken en diepe, ronde dagkanten bij de deur- en raamopeningen.



SOLANGE
DER VORRAT
REICHT*


330896

520 x 365 x 280 mm · 20.5 x 14.4 x 11.0 inch

Bahnhof »Altenholz«

Schmuckstück. Ländliches Bahnhofsensemble bestehend aus Dienstgebäude und Warteraum mit roten Ziegel-dächern, steinsichtiger Putzfassade, beweglichen Türen und Sprossenfenstern. Zahlreiche Details, wie ein aufwendiger Reklamebogen, Bänke und dekorative Windbretter machen den Haltepunkt zum gern besuchten An- und Abreiseort. Als Bahnsteig dienen die beiliegenden Gebäudegrundplatten.

»Altenholz« Station · Gare d'»Altenholz« · Station »Altenholz«

GB A jewel. Rural station ensemble comprised of service building and waiting room with red tiled roofs, rendered facade of visible stones, movable doors and sash bar windows. Numerous details such as an elaborate advertising sheet, benches and ornamental barge boards make that country halt a place of departure and arrival where it is pleasant to stay. The platform is built using the building base plates supplied.

F Un joyau. Ensemble de gare rurale composé d'un bâtiment de service et d'une salle d'attente à toits en tuiles rouges, façade crépie à pierres visibles, portes qui peuvent s'ouvrir et fenêtres à croisillons. De nombreux détails tels qu'une feuille à publicité très élaborée, des bancs et des bordures de pignon ornementales font de cette gare d'arrêt un lieu de départ et d'arrivée où on séjourne volontiers. Le quai est formé des plaques de base des bâtiments fournies.

NL Pronkstuk. Landelijk station ensemble bestaande uit dienstgebouwen en wachtruimte met rode dakpannen, sierplastreluren met bakstenen, beweegbare deuren en kleine vensterramen. Talrijke details, zoals een zeer uitgebreid reclamevel, banken en windplanken maken deze halte tot een graag bezocht aankomst- en vertrekpunt. Het perron bestaat uit de bijgevoegde gebouwgrondplaten.



330901 480 x 390 x 470 mm · 18.0 x 15.4 x 18.5 inch

Bahnhof »Schönweiler«

Bahnhof mit teilüberdachtem Bahnsteig, gestützt auf guss-eisernen Säulen, Bahnsteigabsperrung mit beweglicher Tür, je zwei Doppeltüren auf Bahnsteig- und Straßenseite zum Öffnen und Schließen. Fensterläden, Blumenkästen, Reklame und vieles mehr runden diesen Bahnhof ab. Achtung: Für den Bahnhof werden zusätzlich die Grundplatten (Art. 330904) zweimal benötigt!

»Schönweiler« Station · Gare de »Schönweiler« · Station »Schönweiler«

GB Station with partly covered platform supported by imitation cast iron pillars, platform barrier with opening gate. Two moveable double doors, both onto the street and onto the platform. Window shutters and boxes, decals, etc complete the kit. Attention: In addition, two baseplates (art. 330904) are required!

F Gare avec quai en partie couvert avec des colonnes en fonte, barrage avec portes mobiles, une porte à deux battants à ouvrir vers le quai et une côté rue. Beaucoup de détails de belle conception, par ex. des volets, des jardinières et des panneaux publicitaires. Attention: pour la gare on nécessite encore deux fois la plaque de base (art. 330904)!

NL Station met gedeeltelijk overkapt perron, ondersteund door gietijzeren pijlers, perronafscheiding met beweegbare deuren, zowel aan de kant van het perron als aan de straatzijde twee dubbele deuren die kunnen worden geopend en gesloten. Raamluiken, bloembakken, reclame en nog veel meer, maken dit station helemaal af. Attentie: Voor het station hebt u als extra onderdelen, twee stuks van grondplaat (art. 330904) nodig!



330902 310 x 265 x 235 mm · 12.2 x 10.4 x 9.1 inch

Warteraum

Nebengebäude zum Bahnhof »Schönweiler« (Art. 330901) mit beweglichen Eingangstüren und Blumenkästen.

Waiting Room · Salle d'attente · Wachtruimte

GB A waiting room for »Schönweiler« station (art. 330901) with moveable doors and window boxes.

F Dépendance pour la gare »Schönweiler« (art. 330901) avec jardinières et portes d'entrée mobiles.

NL Bijgebouw voor station »Schönweiler« (art. 330901) met beweegbare deuren en bloembakken.



330903 240 x 200 x 260 mm · 9.4 x 7.9 x 10.2 inch

Toilettenhäuschen

Separates Toilettenhäuschen, passend zum Bahnhof »Schönweiler« (Art. 330901) mit Krüppelwalmdach und beweglichen Türen. Grundplatte (Art. 330904) wird zusätzlich benötigt.

Toilet Block · Toilettes · Toiletgebouw

GB Separate outhouse for the »Schönweiler« station (art. 330901) with a beautiful tiled roof and moveable doors. Baseplate set (art. 330904) is required add.

F Bâtiment de toilettes séparé convenant à la gare «Schönweiler» (art. 330901) avec toit en croupe faîtière et portes mobiles. La plaque de base (art. 330904) est nécessaire en plus.

NL Apart toiletgebouw, passend bij station »Schönweiler« (art. 330901) met walmdak en beweegbare deuren. Bodemplaat (art. 330904) is extra nodig.



330914 500 x 180 x 395 mm · 19.7 x 7.1 x 15.6 inch

Stellwerk »Schönweiler«

Befehlstellwerk mit Außenauflaufgang und beweglicher Tür.
Passend zum Bahnhof »Schönweiler« (Art. 330901).

»Schönweiler« Signal tower · Poste d'aiguillage »Schönweiler« · Seinhuis »Schönweiler«

GB District control office with exterior stair and movable door. Suitable for railway station »Schönweiler« (Art. 330901).

F Poste d'aiguillage avec rampe extérieure et porte mobile. S'adaptent à la gare »Schönweiler« (Art. 330901).

NL Seinhuis »Schönweiler« hoofdseinpost met trapopgang en beweegbare deuren. Passend bij station »Schönweiler« (Art. 330901).



330850 510 x 375 x 340 mm · 20.1 x 14.8 x 13.4 inch

Amerikanischer Bahnhof »Silverton«

Bahnhofsgebäude in typisch amerikanischer Holzbauweise, bestehend aus Fahrkartenschalter und Büroraum für die Bahnbediensteten, einem Warteraum für die Reisenden sowie einer kleinen Laderampe am Gepäckraum. Die Türen und Sprossenfenster sind beweglich.

»Silverton« American station · Gare américaine de »Silverton« · Amerikaans station »Silverton«

GB Station building of typical American timber construction, including ticket window and an office for railwaymen, a waiting room for travellers as well as a small loading platform near to the left-luggage office. Doors and sash bar windows are movable.

F Bâtiment de gare de construction en bois typiquement américaine, comprenant un guichet des billets et un bureau pour les employés des chemins de fer, une salle d'attente pour les voyageurs ainsi qu'une petite rampe de transbordement au dépôt des bagages. Les portes et les fenêtres à croisillons sont mobiles.

NL Stationsgebouw in de typische Amerikaanse houtbouwwijze, bestaande uit een plaatskaartenloket en kantoor voor de spoorwegmedewerkers, een wachtruimte voor de reizigers en een klein laadplatform bij de bagageafdeling. De deuren en klapramen zijn beweegbaar.



330885 245 x 185 x 210 mm · 9.7 x 7.3 x 8.3 inch

Toilettenhaus »Silverton«

Sanitärgebäude mit Satteldach für die Einzelaufstellung oder als Ergänzung für Bahnhöfe ohne eine eigene, öffentliche WC-Anlage. Die Türen des Modells sind beweglich.

»Silverton« Restroom shed · Toilettes de »Silverton« · Toilettenhuisje »Silverton«

GB Sanitary building with double pitch roof to be installed alone or to complement some stations lacking their own public WC. Doors of model are movable.

F Local sanitaire avec toit à deux versants pour installation isolée ou pour compléter des gares n'ayant pas leurs propres WC publics. Les portes du modèle sont mobiles.

NL Sanitair gebouw met zadeldak voor losse plaatsing of als uitbreiding voor een station of als eigen openbaar toilet. De deuren van het model zijn beweegbaar.



330851 490 x 320 x 320 mm · Torhöhe: 190 mm · 19.3 x 12.6 x 12.6 inch · Clearance of doors: 7.5 inch

Amerikanischer Lokschuppen »Silverton«

Lokschuppen im amerikanischen Holzbau mit Sprossenfenstern und einem Schindel-satteldach. Die Schuppentore sind beweglich.

»Silverton« American locomotive shed · Hangar à locomotive américain de »Silverton« · Amerikaanse locomotiefloods »Silverton«

GB Engine shed built with wood in American architectural style with sash bar windows and shingle double pitch roof. Shed gates are movable.

F Hangar à locomotive de style américain en bois avec fenêtres à croisillons et un toit à deux versants à bardeaux. Les portails du hangar sont mobiles.

NL Locloods in Amerikaanse houtbouwwijze met klapramen en een zadeldak met dakschingles. Deloods deuren zijn beweegbaar.



SOLANGE
DER VORRAT
REICHT*



330852 260 x 200 x 300 mm · 10.2 x 7.9 x 11.8 inch

Amerikanisches Stellwerk

Stellwerk mit Außentreppen im amerikanischen Holzbaustil. Das Stellwerksgebäude besitzt bewegliche Türen und lässt sich in unterschiedlichste Streckenabschnitte einbeziehen.

American signal tower · Poste d'aiguillage américain · Amerikaans seinhuis

GB Signal tower with outside stairs, timber construction in American style. The building has doors that open and shut, and can be installed on the most diverse track sections.

F Poste d'aiguillage en bois dans le style américain, avec escalier extérieur. Le bâtiment de ce poste possède des portes qui peuvent s'ouvrir et peut s'intégrer dans les sections de voie les plus diverses.

NL Seinhuis met buitentrap in Amerikaanse houten bouwstijl. Het gebouw is uitgerust met bewegende deuren en kan in verschillende baanvakken worden geplaatst.



330895 325 x 140 x 130 mm · 12.7 x 5.5 x 5.1 inch

Haltepunkt »Hammerstein«

Vorsicht am Bahnsteig! Typischer Wellblech-Haltepunkt, wie er an vielen kleinen Zwischenstationen anzutreffen war. Ausgestattet mit Bänken für die wartenden Fahrgäste. Ideale Ergänzung für nahezu jede Bahnstrecke.

»Hammerstein« Wayside station · Station d'arrêt »Hammerstein« · Halte »Hammerstein«

GB Caution on the platform! Typical corrugated-sheet halt as could be seen in many small intermediate stations. Provided with benches for waiting passengers. Perfect complement to nearly every railway line.

F Attention sur le quai! Halte typique en tôle ondulée telle qu'on en rencontrait dans de nombreuses petites gares intermédiaires. Équipée de bancs pour les voyageurs qui attendent. Complément idéal de pratiquement tous les types de ligne.

NL Wees voorzichtig op het perron! Typische golfplaat-stopplaats, zoals op veel kleine tussenstations te vinden was. Uitgerust met bankjes voor de wachtende passagiers. Ideale uitbreiding voor nagenoeg elk treintraject.



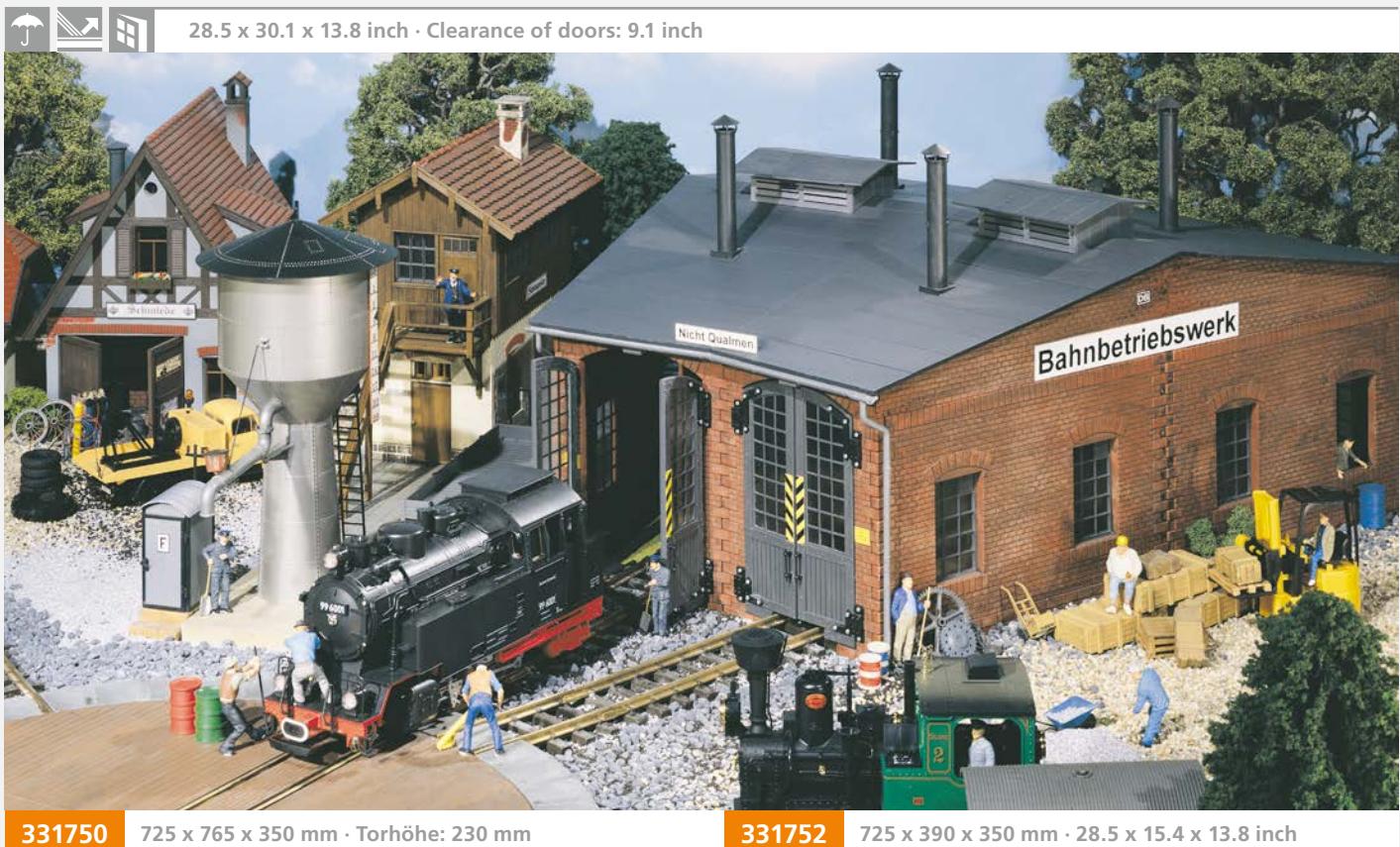
Bahntechnische Bauten · Railway Buildings · Constructions Ferroviaires · Spoortechnische Gebouwen

Zubehör- und Ausstattungselemente rund um den Bahnhof, die in keinem Garten fehlen dürfen.

GB Accessories and equipment elements around the railway stations that shouldn't be missing in any garden.

F Accessoires et équipements sur le thème de la gare ne devant pas manquer dans une installation miniature.

NL Toebehoren en inrichtingsonderdelen rond het station, die in geen enkele tuin mogen ontbreken.



Ringlokschuppen, 2-ständig

Das stattliche POLA-Modell mit beweglichen Türen wird als zwei-ständiges Grundmodell ausgeliefert. Durch die Modularbauweise kann der Schuppen mit unserem einständigen Ergänzungs-Set (Art. 331752) nach Belieben erweitert werden. Für das Schließen der Schuppentore durch die einfahrende Lok empfehlen wir Ihnen die Torschließautomatik (Art. 331751). Loks bis LÜP 650 mm. Einfahrwinkel 15°.

Roundhouse, 2 stalls · Rotonde à Locomotive à deux Voies · Ringlocomotiefloods voor 2 Sporen

GB The impressive POLA-model with movable doors will be available as double-track basic model. Due to its modular design, the shed can be extended as required with our single-track extension set (art. 331752). For closing of the shed doors by the incoming train we recommend the automatic door closer (art. 331751). Locomotives up to 650 mm in length. Approach angle 15°.

F Le modèle imposant POLA avec portes mobiles est fourni comme modèle à double place. En raison de la construction modulaire, la rotonde peut être complétée au besoin avec notre lot à une place (art. 331752). Pour que les portails ferment après l'entrée de la locomotive, nous recommandons le dispositif de fermeture automatique (art. 331751). Locomotives longueur au tampon jusqu'à 650 mm. Angle d'insertion 15°

NL Dit statige POLA-model met beweegbare deuren wordt als dubbelsporig basismodel geleverd. Door de modulaire bouwwijze kan deloods naar behoefte met onze enkelsporige uitbreidingsset (art. 331752) worden uitgebreid. Om de deuren door de binnenrijdende loc te laten sluiten adviseren wij het gebruik van het deursluitmechaniek (art. 331751). Locomotieven tot LÜP 650 mm. Inrijhoek 15°.

Ringlokschuppen Ergänzungs-Set

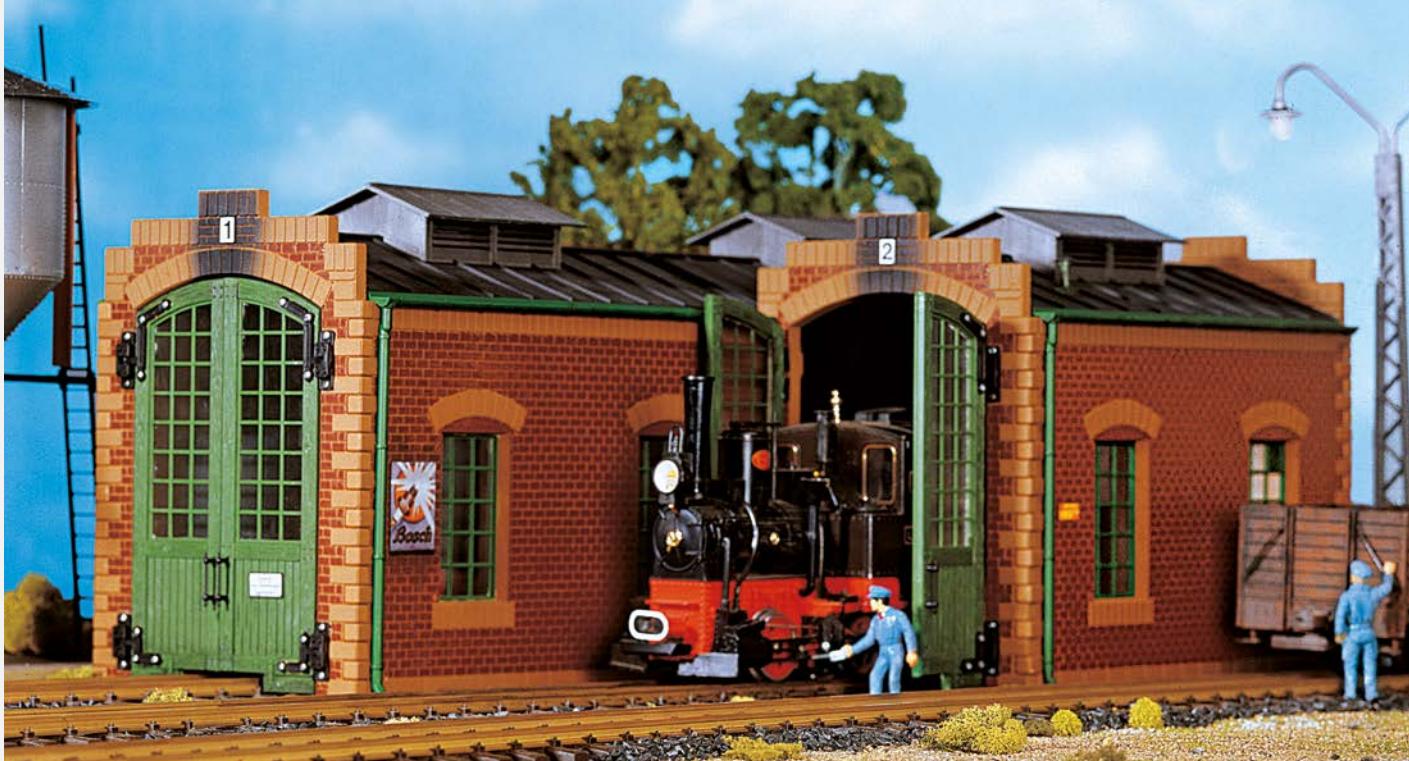
Der Bausatz enthält alle notwendigen Teile, um den Ringlokschuppen (Art. 331750) um jeweils einen Stand zu erweitern.

Roundhouse, Supplement Set · Rotonde à locomotive, lot Complémentaire · Ringlocomotiefloods, Uitbreidingsset

GB The kit contains all necessary parts to extend shunting shed (art. 331750) with one each position.

F Le lot contient toutes les pièces nécessaires pour compléter la rotonde à locomotives (art. 331750) d'une place.

NL Deze bouwset bevat alle noodzakelijke onderdelen om de ringloods (art. 331750) telkens met één plaats uit te breiden.



331751

Torschließautomatik

Der Bausatz enthält die Mechanik für einen Lokschuppenstand. Mit dieser Mechanik können auch die anderen G-Lokschuppen (Art. 330911 und Art. 331750) nachträglich ausgerüstet werden.

Automatic door closing system · Dispositif de fermeture automatique · Deursluitmechaniek

GB The kit contains the mechanical system for one locoshed stall. It allows subsequent retrofitting of the other POLA G shunting sheds (art. 330911 and art. 331750).

F Mécanisme pour une rotonde de locomotives. Les autres rondes POLA G (art. 330911 et art. 331750) peuvent ultérieurement également être équipées avec ce mécanisme.

NL De bouwset bevat het mechaniek voor één locloodsdeur. Met deze mechaniek kunnen ook andere G-locooden (art. 330911 en art. 331750) nader hand worden uitgerust.



330890 445 x 290 x 295 mm · 17.5 x 11.4 x 11.6 inch

Nebenbahnlokschuppen

Geeignet für Loks bis zu 350 mm LÜP! Einständiger Nebenbahnlokschuppen mit Bruchsteinmauer, unterschiedlicher Kolorierung des Gebäudesockels und der Fensterumrandungen sowie einem Satteldach mit Dachlüfter. Die beiden Flügeltore lassen sich manuell bewegen.

Secondary line locomotive shed · Hangar à locomotive ligne secondaire · Lokaalspoor locomotiefloods

GB Suitable for locomotives up to 350 mm LoB! One-stand branch line locomotive shed with dry-stone wall, different colouring of the building foundation and window framing, and gabled roof with vents. The two winged gates can be moved by hand.

F Convient aux locomotives atteignant 350 mm tampons compris! Hangar de locomotive de ligne secondaire avec mur en pierre de taille, socle du bâtiment et bordures de fenêtres de différents coloris ainsi qu'un toit à deux versants muni d'un aérateur. Les battants des deux portails peuvent s'ouvrir manuellement.

NL Geschikt voor locomotieven met een lengte over buffers van maximaal 350 mm! Losse zijspoort-locomotievenloods met een breekstenen muur, het voetstuk van het gebouw en de omranding van de ramen in verschillende kleuring alsook een zadeldak met dakventilatoren. De twee vleugelpoorten kunnen met de hand worden bewogen.



330882 230 x 235 x 365 mm · 9.1 x 9.3 x 14.4 inch

Blockstelle

Blockstelle mit steinsichtiger Putzfassade, einem seitlichem Treppenaufgang und beweglichen Türen. Ausschmückungsteile beiliegend.

Block post · Poste de cantonnement · Blokpost

GB Block post with stone-faced plastered façade with side stairway and moving doors. Decorative elements included.

F Poste de cantonnement avec pierres visibles sur la façade crépie, une montée d'escalier latérale et des portes mobiles. Pièces de décoration jointes.

NL Blokpost met steenkleurige bepleisterde gevel, een trap aan de zijkant en beweegbare deuren. Onderdelen voor de aankleding worden meegeleverd.



330881 560 x 320 x 275 mm · 22.1 x 12.6 x 10.8 inch

Güterschuppen

Verladung! Güterschuppen in Holzbauweise mit zwei Laderrampen an Bahn- und Straßenseite zum Be- und Entladen von Pack- und Stückgütern. Auf jeder Rampenseite befindet sich eine große bewegliche Doppelschiebetür sowie an beiden Stirnseiten des Gebäudes jeweils eine bewegliche Tür.

Goods shed · Hangar à marchandises · Goederenloods

GB Transshipment! Goods shed of timber construction with two loading platforms on track and street sides, to load and unload parcels and small consignments. On each platform side there is a large movable double sliding door as well as a movable door on both fronts of the building.

F Transbordement! Hangar à marchandises construit en bois avec deux rampes de transbordement côté voie et côté rue permettant de charger et décharger les colis et bagages. Grand portail double coulissant mobile sur chacun des côtés à rampe, et porte mobile sur chacun des deux côtés frontaux du bâtiment.

NL Laden! Goederenloods in houtbouwwijze met twee platforms aan de spoor- en straatzijde voor het laden en lossen van pakketten en stukgoederen. Langs elk platform is een beweegbare dubbele schuifdeur aanwezig en aan beide kopzijden een beweegbare deur.



330880 370 x 260 x 245 mm · 14.6 x 10.2 x 9.7 inch

Lagerschuppen mit Büro

Sicher gelagert und transportiert! Holzlagerschuppen mit Schindelsatteldach und kurzer Laderampe für Stückgüter und kleine Packstücke. Das Büro neben dem Lagerraum verfügt über einen separaten Eingang. Die Fenster und Türen des Modells sind beweglich.

Store shed with office · Hangar-entrepôt avec bureau · Goederenloods met kantoor

GB Safe storage and transport! Wooden store shed with shingle double pitch roof and short loading platform for parcels and small consignments. The office next to the storeroom has a separate entrance. Windows and doors of model are movable.

F Transport et entreposage fiables! Hangar-entrepôt en bois avec toit de bardeaux à deux versants et une courte rampe de chargement pour marchandises et petits colis. Le bureau à côté du magasin d'entreposage a sa propre entrée. Les fenêtres et les portes sont mobiles.

NL Veilig opgeslagen en vervoerd! Houten goederenloods met leien zadeldak en een kort laadperron voor stukgoed en kleine pakketten. Het kantoor naast de opslagruijtte heeft een eigen toegangsdeur. De ramen en deuren van dit model kunnen worden geopend.



330908 1200 x 170 x 155 mm · 47.2 x 6.7 x 6.1 inch

Überdachter Bahnsteig

Zur Verlängerung des Bahnsteiges Art. 330909 (ohne Überdachung) oder in Kombination mit dem Bahnhofsgeschäftsplatten-Set (Art. 330904). Passend zum Bahnhof »Schönweiler« (Art. 330901). Bahnsteigüberdachung in klassischer Gußeisenmanier sowie separater Zugzielanzeiger. Der Bausatz enthält folgende Elemente: zwei Bahnsteigplatten mit Überdachung (je 400 mm) sowie zwei schräge Kopfstücke (je 200 mm).

Roof-covered platform · Quai couvert · Overdekt perron

GB For the extension of the platform art. 330909 (without a roof) or in combination with the railway station base plate set (art. 330904). Compatible with the railway station »Schönweiler« (art. 330901). Platform roof in a classical cast iron style as well as separate train destination indicator. The construction kit contains the following elements: two platform plates with roofing (each 15.8 inch) as well as two sloped head pieces (each 7.9 inch).

F Pour l'extension du quai art. 330909 (sans toiture) ou en combinaison avec le kit des plaques de base de gare (art. 330904). Adapté à la gare de »Schönweiler« (art. 330901). Toiture de quai selon le modèle classique de fonte de fer, ainsi qu'avec affichage séparé de la destination du train. Le kit de construction est composé des éléments suivants: deux plaques de quai de gare avec toiture (chacune de 400 mm), ainsi que de deux pièces de tête obliques (chacune de 200 mm).

NL Voor de verlenging van perron art. 330909 (zonder overkapping) of in combinatie met de stationsbodemplaten-set (art. 330904). Passend bij station »Schönweiler« (art. 330901). Overdekt perron in klassieke gietijzeren uitvoering met aparte bestemmingsborden. Deze bouwset bevat de volgende onderdelen: twee perronplaten met overkapping (elk 400 mm) evenals twee schuine kopstukken (elk 200 mm).



331745

Bahnhofs-Zubehör

Ergänzungs-Set! Rund um den Bahnhof, bestehend aus: Parkbänken, Bahnhofsuhr, An- und Abfahrtstafel, Fahrkartautomat, Telefonzelle und Postaccessoires.

Train Station Accessory · Accessoires de gare · Station toebehoren

GB Additional set containing the following station accessories: park benches, station clock, arrival and departure board, ticket machine, phone booth and postal accessories.

F Coffret de complément! Autour de la gare, composé de: bancs de parc, horloge de gare, tableau indicateur des départs et arrivées, distributeur de billets, cabine téléphonique et accessoires du service des postes.

NL Uitbreidingsset! Rond het station, bestaande uit: parkbanken, stationsklok, informatieborden, ticketautomaat, telefooncel en postaccessoires.



330904 430 x 195 x 20 mm · 16.9 x 7.7 x 0.8 inch

Bahnhofgrundplatten-Set

Zwei Grundplatten, die sich über Rastnasen beliebig verlängern lassen. Die Kombination mit den Bahnsteigplatten (Art. 330909) ist möglich.

Station base-plate set · Set de plaques de base pour gare · Stationsbodemplaten-Set

GB Two baseplates which can be joined together by sturdy slot connectors. Combining with the platform sections (art. 330909) is possible.

F Le set comprend deux plaques de base pouvant être prolongées au moyen de talons d'arrêt. Une combinaison avec les plaques de quai (art. 330909) est possible.

NL Twee bodemplaten die naar behoefte zijn uit te bouwen. Ook te combineren met Perronplaten (art. 330909).

Gepäckwagen

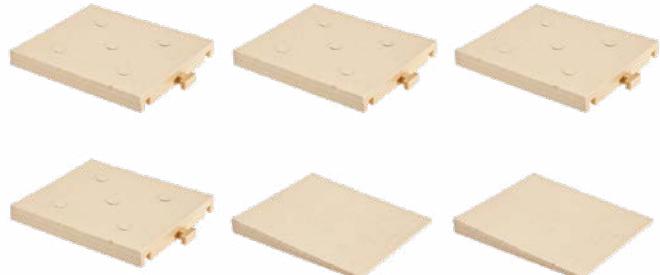
Nostalgisch. Vierrädriger Zugkarren mit Vorder- und Rückwand und einer Deichsel für den Transport von Gepäckstücken durch Bahnbedienstete.

Luggage trolley · Chariot à bagages · Bagagekar

GB Nostalgic. Four-wheel carriage with front and rear panel and a drawbar to ensure the transport of luggage by railway employees.

F Nostalgique. Chariot à remorquer à quatre roues avec rideaux avant et arrière et un timon pour le transport de bagages par des employés des chemins de fer.

NL Nostalgie. Vierwielige kar met voor- en achterwand en een trekstang voor het transport van bagagestukken door het spoorwegpersoneel.



330909 1200 x 170 x 20 mm · 47.2 x 6.7 x 0.8 inch

Bahnsteigplatten

Zur Verlängerung des Bahnsteiges (Art. 330908) oder in Kombination mit dem Bahnhofgrundplatten-Set (Art. 330904). Inhalt: (ohne Überdachung) vier Platten und zwei Endstücke (je 200 mm).

Platform sections · Plaques de quai · Perronplaten

GB The extension to platform (art. 330908) or in combination with the Station Base Plate set (art. 330904).
Contents: (without a roof) Four base plates and two end pieces (200 mm each).

F Pour prolonger le quai (art. 330908) ou combinées avec le set de plaques de base pour gare (art. 330904).
Contenu: (sans recouvrement) 4 plaques et 2 pièces d'extrémité (resp. 200 mm).

NL Om het perron (art. 330908) te verlengen of in combinatie met de stationsbodemplaten-set (art. 330904).
Inhoud: (zonder overkapping) vier platen en twee eindstukken (elk 200 mm).



331610 190 x 55 x 80 mm · 7.5 x 2.2 x 3.2 inch


331746

Bahnwärterhaus: 175 x 125 x 145 mm · 6.9 x 4.9 x 5.7 inch
 Schürhakengestell: 102 x 35 x 165 mm · 4.0 x 1.4 x 6.5 inch
 Streckenwärtertelefonbude: 85 x 55 x 153 mm (2 x) · 3.4 x 2.2 x 6.0 inch (2 x)

Bahnbetriebsausstattungs-Set

Umfangreiches Zubehör-Set, bestehend aus einem kleinen Bahnwärterhaus in Wellblech-optik, zwei Streckenwärterbuden mit Läutewerk und beweglichen Türen, drei Weichenstellhebeln sowie einem Schürhakengestell mit Handgeräten zum Reinigen und Entschlacken der Dampfloks.

Train operation equipment set · Lot d'équipement Dépot de machines · Spoorweguitrustingsset

GB Comprehensive accessory set consisting of a small signalman's house in corrugated iron style, two linesmen's huts with signal bells and moving doors, three switching levers and a poker frame with equipment for manual cleaning of the steam locomotives.

F Volumineux coffret d'accessoires, comprenant une maisonnette de garde-barrière d'aspect tôle ondulée, deux baraqués de garde-voie avec sonnerie électrique et des portes mobiles, trois leviers de manœuvre d'aiguille ainsi qu'un bâti à ringards avec du matériel permettant le nettoyage et décrassage manuels des locomotives à vapeur.

NL Uitgebreide accessoire-set, bestaande uit een baanwachtershuisje met golfplaat-look, twee baanwachtershokjes met schel en beweegbare deuren, drie wisselomzetters evenals een gereedschapsrek met handgereedschap voor het reinigen en ontslakken van de stoomlocomotieven.

Kleinbekohlungsanlage

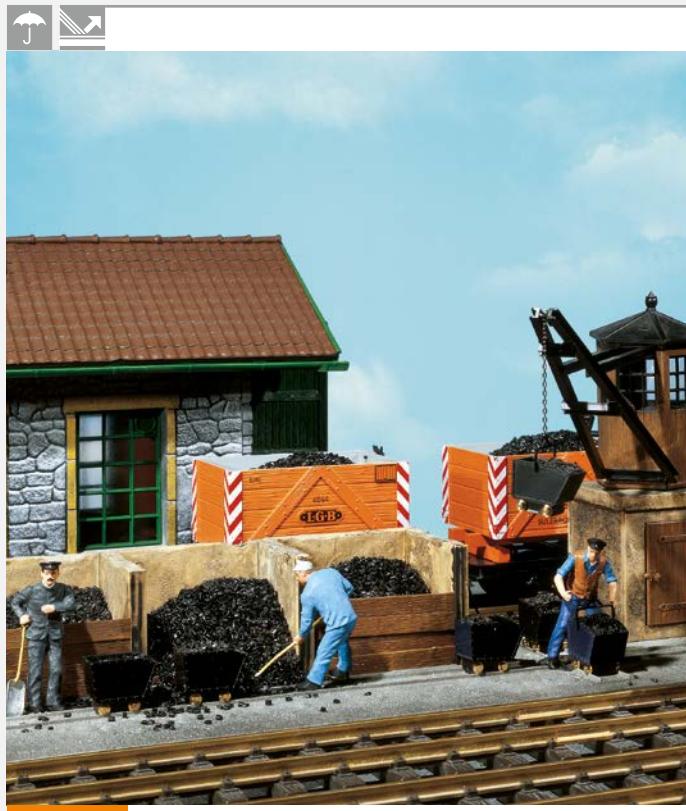
Drei Kohlebansen mit herausnehmbaren Bohlenwänden. Über die Kohlenhunte und dem funktionsfähigen Kran wird die beigefügte Kohle in den Tender der Loks gefüllt.

Small coaling system · Petit dépôt de charbon · Koleninstallatie

GB Three coal bins with removable wooden plank walls. The included coal is filled into the loco tender via skip trucks and the operational crane.

F Trois soutes à charbon avec parois en madriers amovibles. Le charbon joint est introduit dans le tender au moyen de la benne et de la grue capable de fonctionner.

NL Drie kolenbunkers met uitneembare houten balken. Met behulp van de draaibare kraan worden de meegeleverde kolen in de tender van de locomotieven gestort.



330920 545 x 170 x 230 mm · 21.5 x 6.7 x 9.1 inch

BW-Set

Zubehör-Set für den Bahnbereich. Bestehend aus:

- Signaltafeln mit Hemmschuhständer für den Rangierbereich
- einem Schürhkakengestell zum Reinigen der Dampfloks
- einem Wasserkran mit schwenkbarem Gelenkausleger auf einer Sockelplatte

BW Set · Set BW · Depotset

GB Set of accessories for railway repair area. Composed of:

- signal boards with skid-pan stand for the marshalling yard
- a poker stand for cleaning steam engines
- a water spout with swivelling articulated jib on a base plate

F Lot d'accessoires destiné au domaine ferroviaire. Comprend:

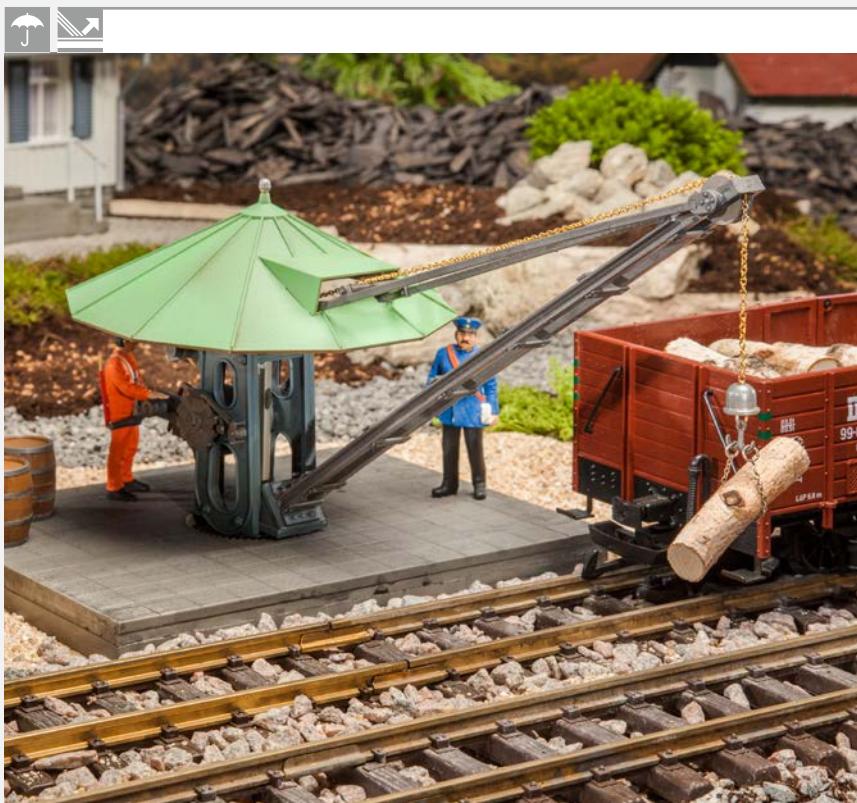
- Panneaux de signalisation avec support de sabots d'arrêt pour zone de manœuvre
- un bâti à tisonniers pour nettoyage des locomotives à vapeur
- une prise d'eau à bras articulé pivotant sur plaque de fondation

NL Belangrijke details voor het rangeerterrein. Bestaande uit:

- seintafels met remshoezenstandaard voor het rangeren
- een rek met materiaal voor het reinigen van de stoomlocs
- een waterkraan met zwenkbare vulpijp



330942 333 x 333 x 245 mm · 13.1 x 13.1 x 9.6 inch


331705

380 x 209 x 215 mm · 15.0 x 8.2 x 8.5 inch

Lastkran

Starker Helfer. Funktionsfähiger, drehbarer Lastkran mit Zeltdach und Plattform zum Be- und Entladen der Züge.

Handling crane · Grue · Zware kraan

GB A strong helper. A functioning swivelling crane with pavilion roof and platform to load and unload trains.

F Un aide puissant. Grue pivotante qui fonctionne avec toit en pavillon et plate-forme pour charger et décharger les trains.

NL Sterke hulp. Werkende draaibare kraan met schilddak en platform voor het beladen en lossen van treinen.


330916

70 x 50 x 165 mm · 2.8 x 2.0 x 6.5 inch

Streckenwärtertelefonbude

Wellblechhäuschen mit Läutewerk und beweglicher Tür.

Track-side telephone booth · Cabine téléphonique de pleine voie · Baanvaktelefoon

GB Corrugated sheet metal booth with bell and movable door.

F Cabine en tôle ondulée avec cloche et porte mobile.

NL Golfplaten huisje met telefoonbel en beweegbare deur.



Handel, Gewerbe, Industrie · Commerce, Trade, Industry · Commerce, Artisanat, Industrie · Handel, Bedrijven, Industrie

Für florierende Geschäfte sorgen die Modelle aus dem Bereich Handel, Gewerbe und Industrie.

GB The models from the areas of trade, business and industry will make your business flourish.

F Les modèles des secteurs du commerce, de l'artisanat et de l'industrie garantissent des affaires florissantes.

NL Met de modellen op het gebied van handel, nijverheid en industrie floreren de ondernemingen.



331078 570 x 385 x 325 mm · 22.4 x 15.1 x 12.7 inch

Postamt

Ländliches Gebäudemodell mit heller Putzfassade, Holzverschalung im Dachgeschoss und einem rückseitigen Balkon. Im Erdgeschoss befindet sich eine kleine Postfiliale. Posttypische Ausgestaltungselemente, wie die Außenbeschilderung, ein Briefkasten mit Standfuß, ein Dienstfahrrad sowie eine Bodenplatte liegen dem Modell bei.

Ein passendes »Postfahrzeug Goli«, Art. 331617 ist separat erhältlich.

Post Office · Bureau de poste · Postkantoor

GB Rural building model with a light plaster façade, wood cladding in the attic and a balcony at the back. There is a small post office branch on the ground floor. The model comes with typical decoration elements for a post office, such as the exterior sign, a post box with a stand, a company bike and a floor plate. To go with it, a »Post Office Vehicle Goli«, Art. 331617, is available separately.

F Maquette de bâtiment rural avec une façade en crépi clair et des combles avec un coffrage en bois et un balcon à l'arrière. Un petit bureau de poste se trouve au rez-de-chaussée. Le kit comprend des éléments typiques d'un bureau de poste, tels que les panneaux extérieurs, une boîte aux lettres sur pied, un vélo de service et une plaque de base. Un »Camion de poste Goli«, Art. 331617, est disponible séparément.

NL Landelijk bouwwerk met lichte sierpleistergevel, houten betimmering van de bovenverdieping en een balkon aan de achterzijde. Op de begane grond bevindt zich een klein postfiliaal. Typische kenmerken voor een postkantoor, zoals een uithangbord, een brievenbus met staande voet, een fiets voor de postbode en een bodemplaat zijn inbegrepen in het pakket. Een bijpassende »Postbodeauto Goli«, Art. 331617 is separaat verkrijgbaar.



33114 395 x 395 x 320 mm · 15.5 x 15.5 x 12.5 inch

Restaurant »Pizza Express«

Ofenfrisch aus dem Pavillon!
Achteckiges Pizzeria-Gebäude
mit einem Kupferdach,
halbrunden Gaubenfenstern
und einem Dachtürmchen. Der
überdeckte Eingangsbereich,
halbrunde Fenstermarkisen
und einladende Schaukästen
mit Speisekarten ziehen die
Gäste an.

»Pizza Express« Restaurant · Restaurant »Pizza Express« · Restaurant »Pizza Express«

GB Oven-fresh from the pavilion! Octagonal pizzeria building with a copper roof, semi-circular dormer windows and a roof turret. The covered entrance area, semi-circular window blinds and inviting display cases with menus attract guests.

F Pizza sortie tout droit du four! Pizzeria dans un bâtiment octogonal avec un toit en cuivre, des lucarnes semi-circulaires et une tourelle de toit. L'entrée couverte, les auvents des fenêtres en demi-cercle et les vitrines accueillantes avec les menus attirent les clients.

NL Vers gebakken in het paviljoen! Achthoekige pizzeria met een koperen dak, halfronde dakkappellen en een torentje op het dak. De overdekte ingang, halfronde raammarkiezen en uitnodigende vitrines met menukaarten trekken de gasten aan.



331787 560 x 390 x 340 mm · 22.0 x 15.4 x 13.4 inch

Gasthof »Zum Bären«

Fröhliche Einkehr! Traditioneller Landgasthof mit vertäfelten Giebeln, Fensterläden und einem gemütlichem Biergarten. Eine entsprechende Anzahl an Tischen und Stühlen, eine Pergola, diverse Sonnenschirme sowie ein Gartenzaun sind im Bausatz enthalten.

»The Bear« Inn · Auberge »À l'Ours« · Pension »De Beer«

GB A merry meal! Traditional rural inn with panelling on the gables, shutters and a pleasant beer garden. An appropriate number of tables and chairs, a pergola, various sunshades, and a garden fence are included.

F Une joyeuse étape! Auberge rurale traditionnelle avec pignons à lambris, des volets aux fenêtres et une brasserie en plein air confortable. Un nombre approprié de tables et de chaises, une pergola, divers parasols et une clôture de jardin sont joints au kit.

NL Hartelijk welkom! Traditioneel pensionnetje op het land met betimmerde gevels, luiken voor de ramen en een gezellige »Biergarten«. Het bouwpakket bevat een passend aantal tafels en stoelen, een pergola, diverse parasols evenals een hekwerk.



33112 260 x 255 x 170 mm · 10.24 x 10 x 6.7 inch

Imbissstand

Warme Speisen, Snacks und Getränke zum Kaufen und Mitnehmen.
Verkaufsstand auf rechteckigem Grundriss, mit weißer Fassade und großem Schaufenster. Eine Bodenplatte, zwei Stehtische mit Sonnenschirmen sowie passende Küchenausstattungs- und Ausschmückungsteile sind im Bausatzumfang enthalten.

Food stall · Friterie · Snackwagen

GB Warm food, snacks and drinks to buy on the go.

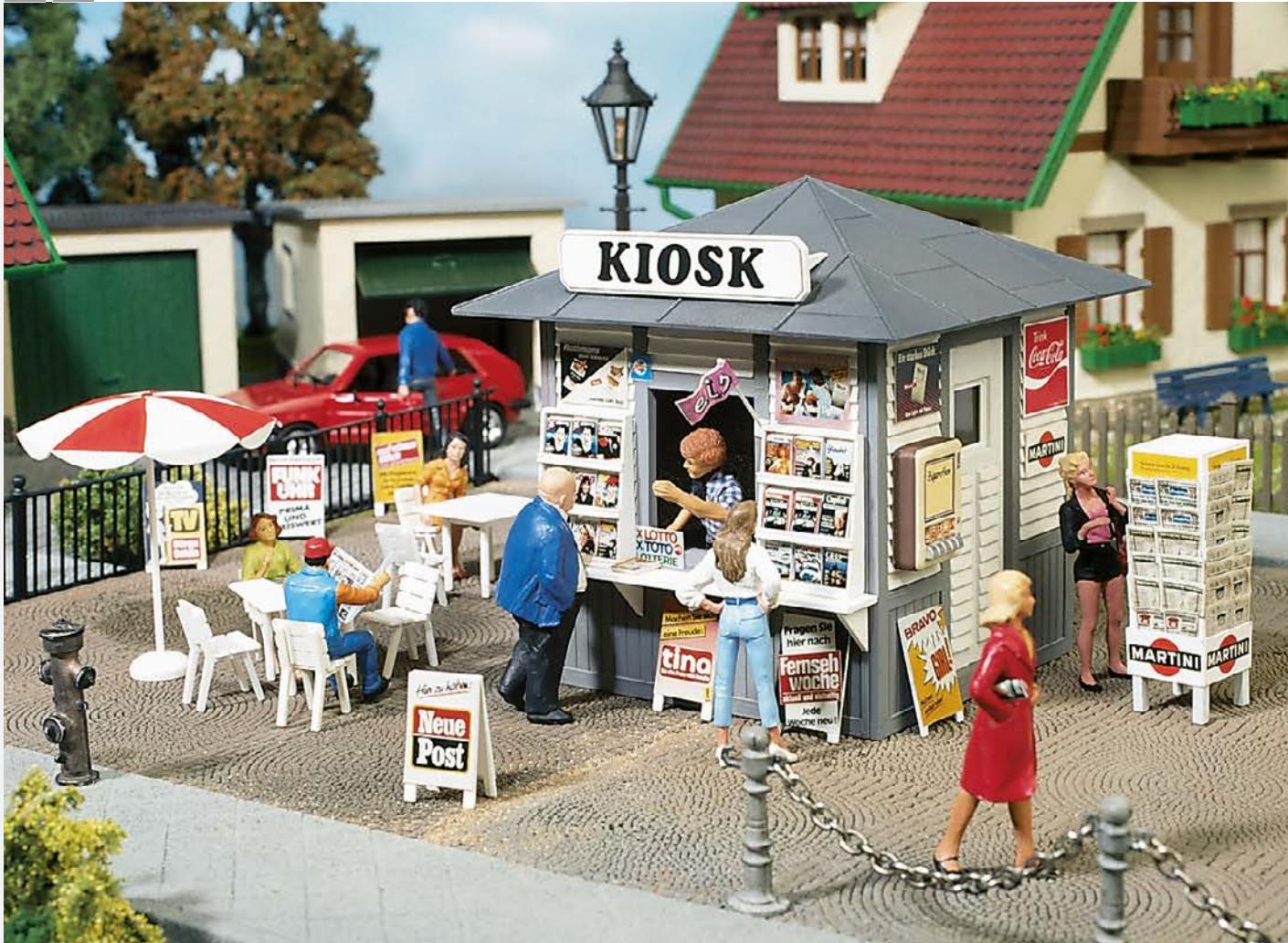
Food stall on a rectangular floor plan with white façade and large presentation window. A floor plate, two high tables with parasols and fitting kitchen equipment and furnishings are included in the set.

F Plats chauds, snacks et boissons à emporter.

Stand de vente sur base rectangulaire, avec façade blanche et grande vitrine. Le kit inclut une plaque de sol, deux tables avec parasols pour se restaurer debout ainsi que des pièces de décoration et d'aménagement de cuisine adaptées.

NL Warme gerechten, snacks en drankjes om te kopen en om mee te nemen.

Kraampje op rechthoekige plattegrond, met witte voorzijde en groot uitstalraam. Het bouwpakket bevat een bodemplaat, twee statafels met parasols evenals bijpassende onderdelen voor de keukenuitrusting en verdere aankleding.



330995 160 x 160 x 160 mm · 6.3 x 6.3 x 6.3 inch

»Susi« Zeitschriftenkiosk

Der Bausatz enthält Kiosk, Zeitschriftenaufkleber, Reklameschilder sowie eine Tisch- und Sonnenschirmgarnitur.

»Susi's« Newsstand · Kiosque à journaux »Susi« · Tijdschriftenkiosk »Susi«

GB The kit contains the newsstand, magazine stickers, advertising signs and a table with umbrella set.

F Le lot de pièces comprend un kiosque, des autocollants de revues, des panneaux publicitaires ainsi qu'un ensemble de tables et de parasols.

NL Deze bouwset bevat een kiosk, tijdschriftstickers, reclameopschriften evenals een tuinstel met parasol.



331113 370 x 250 x 270 mm · 14.6 x 9.8 x 10.6 inch

Backhaus

Ländliches Backhaus mit steinsichtiger Putzfassade, beweglichen Türen und Sprossenfenstern sowie einem roten Satteldach mit Ziegelsteinen. Eine Bodenplatte und Reklameschilder sind im Bausatzumfang enthalten.

Bakehouse · Four à pain · Bakhuisje

GB Country bakery with stone-faced plastered façade, moving doors and sash bar windows and a red gabled roof with bricks. A floor plate and advertising signs are included in the model set.

F Four à pain rural avec pierres visibles sur la façade crépie, portes mobiles et fenêtres à croisillons ainsi qu'un toit à deux versants couvert de tuiles rouges. Une plaque de sol et des panneaux publicitaires sont joints au kit.

NL Landelijk bakhuis met steenkleurige bepleisterde gevel, bewegende deuren en ramen met roeden evenals een rood zadeldak met bakstenen. Het bouwpakket omvat ook een bodemplaat en reclameborden.



331783 312 x 270 x 217 mm · 12.3 x 10.6 x 8.5 inch

Getränkeshandel

Ländlicher Getränkeshandel mit großen Fenstern und einem Satteldach. Als Ausstattungszubehör liegen Biertischgarnituren, Fässer, Getränkekästen und Flaschen bei.

Beverage retailer · Commerce de boissons · Drankhandel

GB Country beverage store with large windows and gabled roof. Accessories include outdoor tables and benches, barrels, drinks crates and bottles.

F Commerce de boissons rural avec grandes fenêtres et toit à deux versants. Des accessoires d'aménagement tels que tables et bancs de brasserie, fûts, caisses à boissons, et bouteilles agrémentent le modèle.

NL Landelijke drankenhandel met grote ramen en een zadeldak. Als uitrusting worden biertafel-sets, vaten, kratten en flessen meegeleverd.



331786 420 x 400 x 380 mm · 16.5 x 15.7 x 15.0 inch

Wassermühle

Traditionelles Handwerk! Alte Wassermühle mit außergewöhnlich vielen Details. Über ein Handrad, zwei Ritzel und Zahnstangen kann das Wehr gehoben werden. Das Mühlrad kann optional mit dem Motor, Art. 330090 angetrieben werden. Offene Wasserführung im Wehrkanal. Zubehör: Mühlsteine, Mehlsäcke, Holzbank und Starenkasten. Die Türen und Fensterläden sind beweglich.

Water Mill · Moulin à eau · Watermolen

GB Traditional craft! Old watermill featuring an exceptional wealth of details. A handwheel, two pinions, and toothed racks allow to raise the weir. The wheel can optionally be driven using motor Art. 330090. Open guiding of the water in the headrace. Accessories: millstones, sacks of flour, wooden bench and nesting box for starlings. Doors and shutters can be opened.

F Un artisanat traditionnel! Vieux moulin à eau présentant une richesse de détails exceptionnelle. Un volant, deux pignons et des crémaillères permettent de relever la vanne. La roue à aubes peut être entraînée par le moteur Art. 330090 en option. Écoulement de l'eau à découvert dans le conduit de la vanne. Accessoires: meules, sacs de farine, banc en bois et nichoir à étourneaux. Les portes et les volets des fenêtres sont mobiles.

NL Traditioneel handwerk! Oude watermolen met bijzonder veel details. Via een handwiel, twee kleine tandwielen en tandheugels kan de waterkering worden opgetild. De molenstein kan optioneel met de motor, Art. 330090 worden aangedreven. Open waterafvoer in kanaal. Toebehoren: molenstein, meelzakken, houten bankje en nestkastje voor spreeuwen. De deuren en luiken kunnen worden bewogen.



331744 400 x 400 x 850 mm · 15.7 x 15.7 x 33.4 inch

Wasserturm

Tolle Aussicht! Stattlicher, achteckiger Wasserturm in Klinkerbauweise mit zahlreichen Fenstern und einem Turmhaus mit umlaufender Galerie.

Water Tower · Château d'eau · Watertoren

GB Great view! Stately, octagonal water tower in clinker construction with numerous windows and a tower house with surrounding gallery.

F Super vue! Un château d'eau octogonal majestueux, en imitation brique, avec de nombreuses fenêtres et une maisonnette entourée d'une galerie.

NL Prachtig uitzicht! Statige, achthoekige watertoren in baksteenbouw met talloze ramen en een torenhuis met een galerie rondom.



Synchron-Antriebsmotor

Passend zum Betreiben der Windmühle (Art. 331701) auf Modellanlagen.

Synchronous Drive Motor · Moteur d'entraînement Synchrone · Synchroon-Aandrijfmotor

GB Motor for operating the windmill (art. 331701) on model layouts.

F Convenant à l'actionnement du moulin à vent (art. 331701) sur des installations miniatures.

NL Passend voor de aandrijving van de windmolen (art. 331701).



Große Windmühle

In typisch niederländischer Bauweise, mit gemauertem Unterbau. Ohne Motor. Durch Aufspannen der Windsegel ist Windbetrieb möglich. Motor (Art. 330090) ist nachrüstbar.

Large Windmill · Grand Moulin à Vent · Grote Windmolen

GB Typical Dutch construction with brickwork substructure. Without motor. Wind operation is possible by fitting the windmill sails. Motor (art. 330090) can be retrofitted.

F De construction typique néerlandaise, avec structure portante maconnée. Sans moteur. Fonctionnement par vent possible en déployant les voiles. Peut recevoir ultérieurement le moteur (art. 330090).

NL In typisch Nederlandse bouwstijl met onderbouw van bakstenen. Zonder motor. Door de zeilen te bevestigen worden de wieken door de wind in beweging gezet. Motor (art. 330090) is in te bouwen.



Auf dem Land · In the Country · À la Campagne · Op het Platteland

So vielfältig die Wohnformen heute sind, so facettenreich ist auch das POLA G Programm.

GB The POLA G program is as multifaceted as styles of living are today.

F Le programme POLA G est aussi multi-facettes que les formes d'habitation actuelles sont diverses.

NL Zo veelzijdig als de moderne woonvormen tegenwoordig zijn, zo rijk geschakeerd is ook het POLA G programma.



331084 485 x 345 x 440 mm · 19.1 x 13.5 x 17.3 inch

Einfamilienhaus mit Pergola

Hell verputztes Einfamilienhaus mit Balkon, Dachgauben und einer großen Terrasse mit schattenspendender Pergola. Ein Grill und ein Lattenzaun runden die heimische Idylle ab.

Residential Building with Pergola · Maison avec pergola · Woonhuis met pergola

GB Lightly plastered detached house with a balcony, dormer and a large terrace with a shady pergola. A grill and a picket fence round off the domestic paradise.

F Maison individuelle au crépi clair, avec balcon, lucarnes et grande terrasse avec pergola ombragée. Cette idylle domestique est complétée par un barbecue et une clôture en piquets.

NL Licht bepleisterd vrijstaand huis met balkon, dakkapellen en een groot terras met een schaduwrijke pergola. Een barbecue en een houten schutting maken de idylle van een eigen huis compleet.


331083

305 x 285 x 335 mm · 12 x 11.2 x 13.2 inch

Einfamilienhaus im Rohbau

Hier entsteht ein typisch norddeutsches Einfamilienhaus.

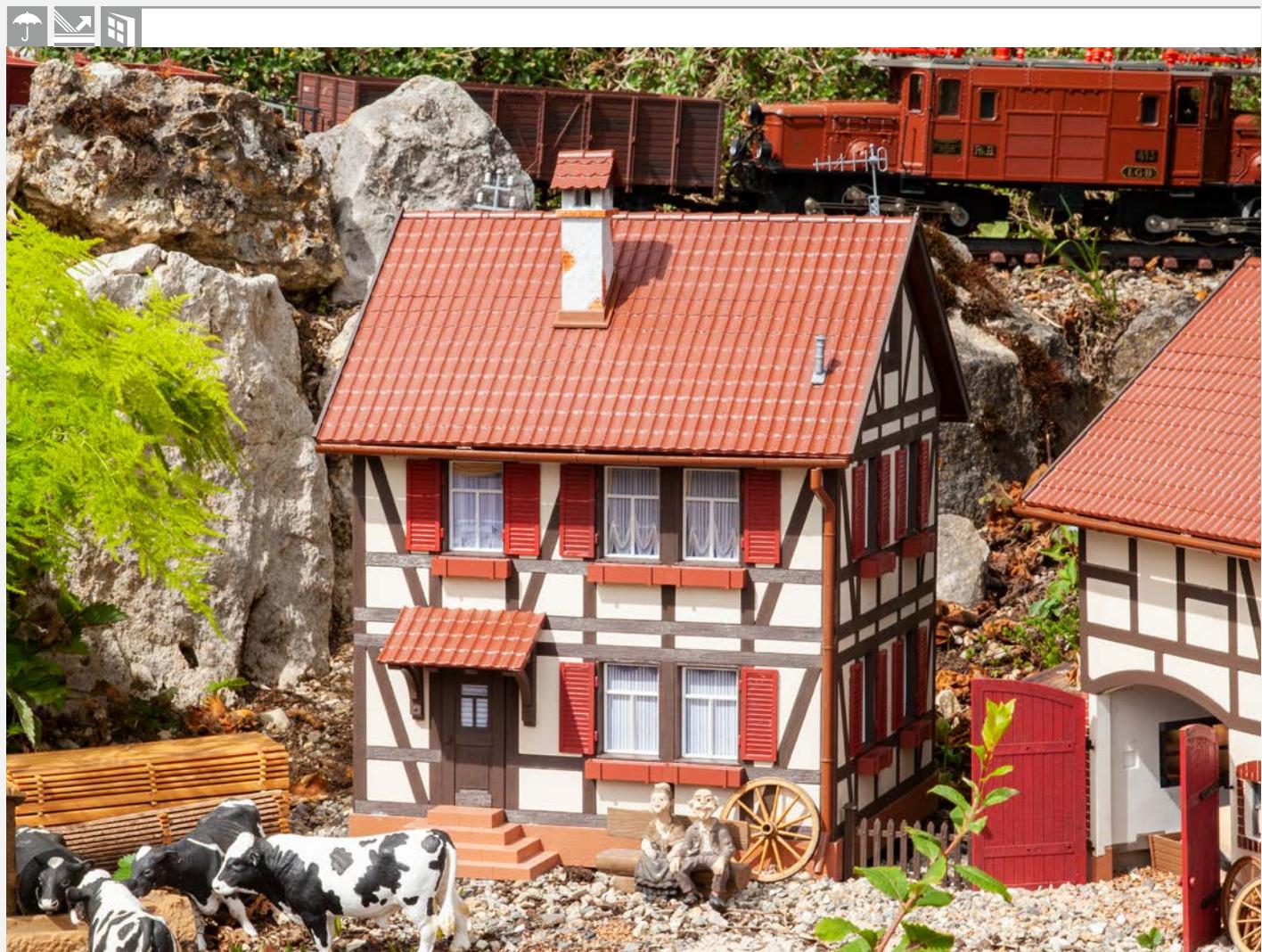
Unter- und Dachgeschoss aus rötlichem Klinker sind bereits gemauert und der Dachstuhl aufgerichtet. Für die passende Einrüstung eignet sich das Modell »Baustellengerüst mit Zubehör«, Art. 331055.

Detached house shell · Maison individuelle en gros œuvre · Eengezinswoning in ruwbouw

GB A typical northern German house under construction. Ground and upper floor of reddish bricks are already built and the roof frame is installed. The fitting scaffolding is provided in the model »Construction scaffolding with accessories«, Art. 331055.

F Il se construit ici une maison individuelle typique du nord de l'Allemagne. Sous-sol et étage mansardé en briques rougeâtres sont déjà maçonnés et les combles érigés. Comme équipement assorti convenant très bien, on peut utiliser le modèle »Échafaudage avec accessoires«, Art. 331055.

NL Hier ontstaat een typisch Noord-Duitse eengezinswoning. De kelder- en zolderverdieping van roodachtige klinkers zijn reeds gemetseld en de dakstoel is gebouwd. Voor het plaatsen van een passende steiger is het model »Steiger met toebehoren«, Art. 331055 uitermate geschikt.



331779 335 x 335 x 420 mm · 13.2 x 13.2 x 16.5 inch

Fachwerkhaus

Zweistöckiges Fachwerkhaus mit überdachtem Hauseingang, Blumenkästen, Fensterläden und einem Ziegeldach mit Kamin. Passend zum Modell »Stallung«, Art. 331727.

Half-timbered house · Maison à pans de bois · Vakwerkhus

GB Two-storeyed half-timbered house with covered entrance, flower pots, window shutters and a tiled roof with a chimney. Goes with model »Stable«, Art. 331727.

F Maison à pans de bois de deux étages avec entrée munie d'un petit toit, jardinières de fleurs, volets et un toit de tuiles avec cheminée. Assorti au modèle »Étable«, Art. 331727.

NL Twee verdiepingen tellend vakwerkhus met overdekte ingang, bloembakken, vensterluiken en een pannendak met schoorsteen. Passend bij het model »Stallen«, Art. 331727.



331727

335 x 325 x 367 mm · 13.2 x 12.8 x 14.5 inch

Stallung

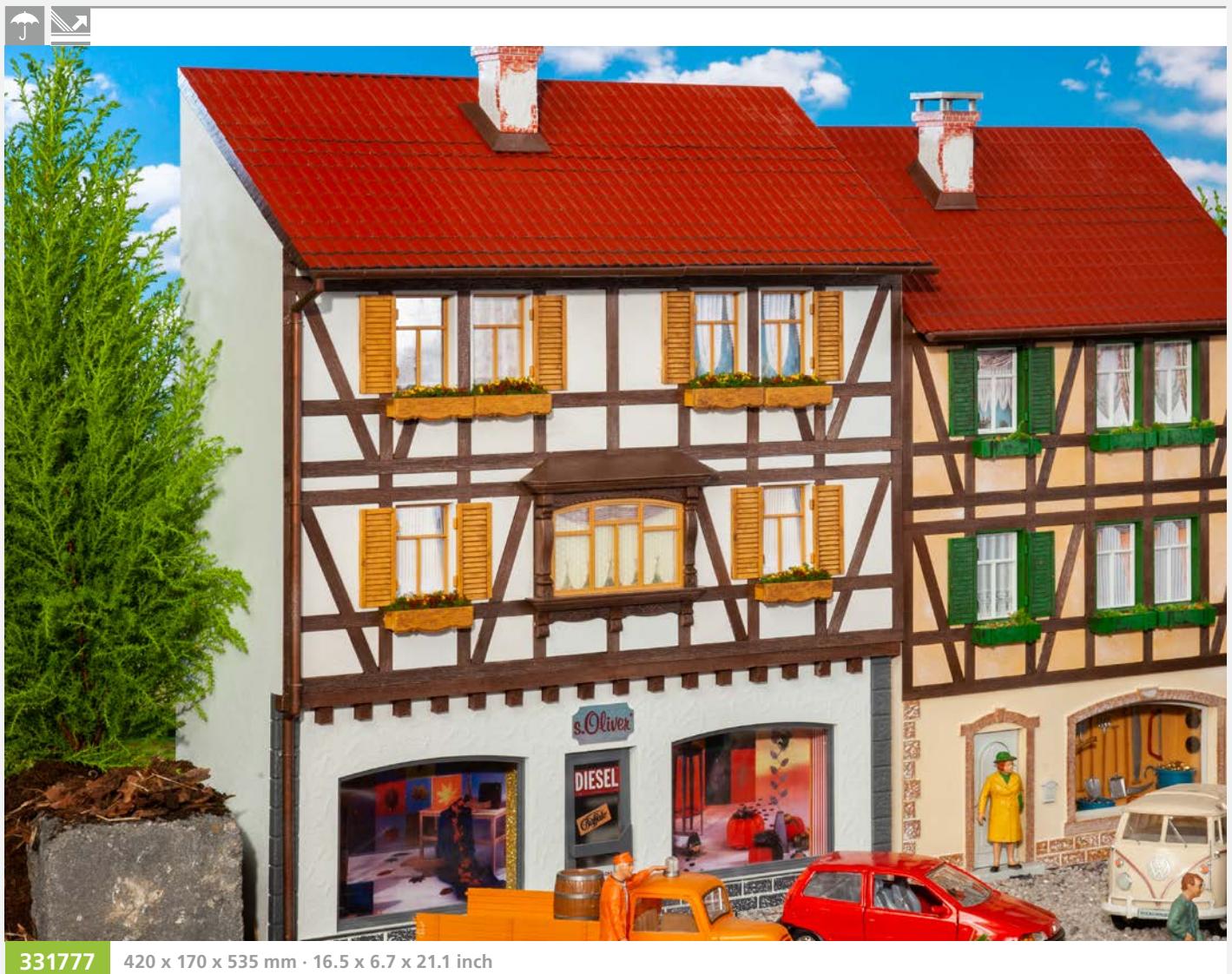
Zweistöckiges Fachwerkhaus mit Stallung und einem großen Flügeltor für die Ein- und Ausfahrt der landwirtschaftlichen Fahrzeuge. Stalltür, Flügeltor und die Speicherläden sind beweglich. Passend zum Modell »Fachwerkhaus«, Art. 331779.

Stable · Étable · Stallen

GB Two-storeyed half-timbered house with stable and a large winged gate for the passage of agricultural vehicles. Stable door, winged gate and the loading systems are moveable. Goes with model »Half-timbered house«, Art. 331779.

F Maison à pans de bois de deux étages avec étable et grand portail à deux battants qui permettent l'accès et la sortie des véhicules agricoles. La porte de l'étable, le portail et les volets du grenier peuvent s'ouvrir. Assortie au modèle »Maison à pans de bois«, Art. 331779.

NL Twee verdiepingen tellend vakwerkhus met stalling en een grote vleugelpoort voor het in- en uitrijden van landbouwvoertuigen. De staldeur, vleugelpoort en zolderluiken kunnen worden bewogen. Passend bij het model »Vakwerkhus«, Art. 331779.



33177 420 x 170 x 535 mm · 16.5 x 6.7 x 21.1 inch

Stadt-Reliefhaus »Boutique«

Stadtszene! 3-stöckiges Stadt-Reliefhaus mit Fachwerkelementen in den oberen Stockwerken und einem Ladengeschäft im Erdgeschoss. Die Gebäudehälfte lässt sich platzsparend an einer Wand oder am Anlagenrand als Hintergrundmodell aufstellen und lässt sich in Häuserzeilen variabel anordnen.

Town relief house »Boutique« · Maison urbaine en relief »Boutique« · Stadsreliefhuis »Boutique«

GB An urban scene! Three-storey town relief house with timber framing elements in the upper storeys and a shop on the ground floor. That building half can be installed as space-saving background model against a wall or on the edge of the installation, and placed in rows of houses in a variety of ways.

F Une scène urbaine! Maison urbaine en relief à 3 étages avec des éléments de colombage dans les étages supérieurs et un magasin au rez-de-chaussée. Cette moitié de bâtiment peut s'installer comme modèle d'arrière-plan peu encombrant contre un mur ou au bord de l'installation, et s'intégrer dans des rangées de maisons de diverses manières.

NL Stadtafereel! Drie verdiepingen tellend stadsreliefhuis met vakwerkelementen op de bovenste verdiepingen en een winkel op de begane grond. Het halve gebouw kan ruimtebesparend tegen een wand of als achtergrondmodel aan de rand van een maquette worden geplaatst en op een willekeurige positie in huizenrijen worden geïntegreerd.



331778 300 x 163 x 500 mm · 11.8 x 6.4 x 19.7 inch

Stadt-Relieffhaus

3-stöckiges Stadt-Relieffhaus mit Ladengeschäft im Erdgeschoss. Die Gebäudehälfte lässt sich platzsparend als Anlagenabschluss platzieren und lässt sich in Häuserzeilen variabel anordnen.

Town relief house · Maison urbaine en relief · Stadsreliëfhuis

GB Three-storey town relief house with a shop on the ground floor. That building half can be installed as space-saving model forming the installation border and placed in rows of houses in a variety of ways.

F Maison urbaine en relief à 3 étages avec magasin au rez-de-chaussée. Cette moitié de bâtiment peut s'utiliser comme bordure d'installation peu encombrante et s'intégrer dans des rangées de maisons de diverses manières.

NL Drie verdiepingen tellend stadsreliëfhuis met een winkel op de begane grond. Het halve gebouw kan ruimtebesparend als afsluiting van een maquette worden geplaatst en op een willekeurige positie in huizenrijen worden geïntegreerd.



331075 330 x 225 x 570 mm · 12.9 x 8.8 x 22.4 inch

Kirche

Himmlische Freuden! Einschiffige Kirche mit Säulenportal, Rundbogenfenstern und einem Glockenturm mit Zwiebelkuppel und Turmkreuz. Die Türen des Modells sind beweglich.

Church · Église · Kerk

GB Devine joy! Single-nave church with a columned portal, round-arched windows and a bell tower with an onion dome and tower cross. The doors of the model are moveable.

F Le bonheur céleste! Église à nef unique avec un portail à colonnes, des fenêtres en arc de cercle et un clocher avec une coupole en oignon et une croix. Les portes de la maquette sont mobiles.

NL Hemelse vrede! Eenschepige kerk met zuilenportaal, rondboogramen, een klokkenstoren met uivormige spits en een torenkruis. De deuren van het model zijn beweegbaar.


331074

520 x 240 x 430 mm · 20.5 x 9.5 x 16.9 inch

Kirche »St. Michael«

Längliches Pfarrhaus im Holzbaustil mit Spitzbogenfenstern, einem kleinen angebauten Eingangsbereich sowie einem kleinen Turm mit sichtbarer Kirchenglocke. Die Eingangstüren sind beweglich.

»St. Michael« Church · Église »St. Michel« · Kerk »St. Michael«

GB Longish parsonage of timber construction with ogive arch windows, small annexed entrance area as well as small steeple with visible bell. Entrance doors are movable.

F Presbytère allongé de construction en bois avec fenêtres à arc en ogive, une petite aire d'entrée attenante ainsi qu'un petit clocher avec cloche visible. Les portes d'entrée sont mobiles.

NL Lange pastorie in houtbouwwijze met spitsboog ramen, een kleine aangebouwde ingang en een kleine toren met zichtbare klok. De ingangsduren zijn beweegbaar.



331840 268 x 197 x 345 mm · 10.5 x 7.8 x 13.6 inch

Bergkapelle

Im alpenländischen Stil. Mit holzschildgedecktem Dach und beweglicher Eingangstür. Eine funktionsfähige Glocke befindet sich im Glockenturm.

Mountain chapel · Chapelle de montagne · Bergkapel

GB In alpine style. With shingle-covered roof and movable entrance door. An operational bell is located in the bell tower.

F Style alpin. Avec toit couvert de bardeaux et porte d'entrée mobile. Dans la tour se trouve une cloche capable de fonctionner.

NL In de stijl uit het Alpenland. Met pannendak en beweegbare toegangsdeur. In de klokkenstoren bevindt zich een functionele klok.



331053 390 x 385 x 245 mm · 15.3 x 15.1 x 9.6 inch

Berghaus

Hell verputztes Chalet mit Natursteinsockel, flachem Satteldach mit weitem Dachüberstand und einem Wetterhahn. Die Eingangstür ist beweglich.

Mountain Chalet · Chalet · Berghuis

GB Lightly plastered chalet with natural stone base, flat gabled roof with a wide roof overhang and weather vane. The entrance door is moveable.

F Chalet au crépi clair avec socle en pierre naturelle, toit plat à deux pans avec large avancée de toit et girouette. La porte d'entrée est mobile.

NL Licht bepleisterd chalet met natuursteen sokkel, vlak zadeldak met breed dakoverstek en een weerhaan. De toegangsdeur is beweeglijk.



331724 448 x 360 x 252 mm · 17.6 x 14.2 x 9.9 inch

Scheune

Durchfahrtsscheune mit gemauertem Steinfundament, gegenüberliegenden Flügel-toren und einem Satteldach. Geeignet für die Lagerung von Getreide, Heu und Saatgut. Die Tore und Fenster des Modells sind beweglich. Zahlreiches Ausstattungszubehör beilie-gend.

Barn · Grange · Schuur

GB Through-traffic barn with masonry stone foundation, double-wing gates at opposite ends, and a double pitch roof. Suitable for storing cereals, hay and seeds. Doors and windows of model can be opened. A great number of decoration accessories are provided.

F Grange permettant la traversée, avec fondation en pierre maçonnée, portails à deux battants aux deux extrémités, et un toit à deux versants. Convient au stockage de céréales, foin et semences. Les portes et fenêtres du modèle peuvent s'ouvrir. Nombreux accessoires de décoration fournis.

NL Doorrijschuur met gemetselde stenen fundering, tegenover elkaar liggende vleugelpoorten en een zadeldak. Geschikt voor de opslag van graan, hooi en zaaiagoed. De poorten en ramen van het model zijn beweegbaar. Talrijke accessoires meegeleverd.



331088 447 x 242 x 205 mm · 17.6 x 9.5 x 8.1 inch

Maschinenunterstand

Vielseitig einsetzbar. Großer, halboffener Unterstand in Holzoptik für die Unterbringung von Maschinen, Fahrzeugen und verschiedenen Werkzeugutensilien. Die rückwärtigen Fensterläden sind beweglich.

Machinery shed · Remise à machines · Machineschuur

GB Of versatile use. Large half-open wood-like shelter to house different machines, vehicles and various implements. Movable shutters at the rear.

F À usages multiples. Grande remise semi-ouverte ayant l'aspect du bois destinée à ranger des machines, véhicules et divers outillages. Les volets de fenêtre au dos peuvent s'ouvrir.

NL Veelzijdig te gebruiken. Grote half open schuur in houtoptiek voor het stallen van machines, voertuigen en verschillende werktuigen. De achterste luiken zijn beweegbaar.

Landwirtschaftliches Zubehör

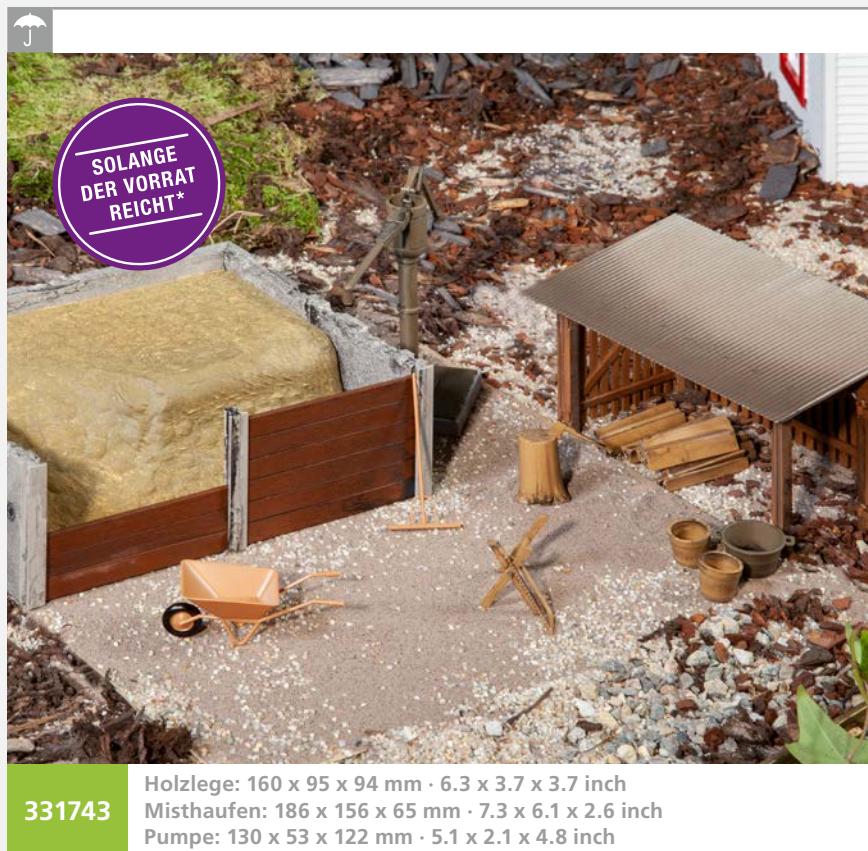
Zubehör-Set bestehend aus einem Brennholz-lager, einem Holzstapel, passendem Werkzeug, Misthaufen, Jauchepumpe, u.v.m.

Agricultural accessories · Accessoires agricoles · Agrarische accessoires

GB Set of accessories including a lumber yard, a stack of firewood, matching tools, a dunghill, manure pump, and many others more.

F Lot d'accessoires comprenant une réserve de bois de chauffage, une pile de bois, un outillage correspondant, un tas de fumier, pompe à lisier, et beaucoup d'autres encore.

NL Accessoire set bestaande uit een brandhoutopslag, een houtstapel, passende werktuigen, mestvaalt, mestpomp, enz.



Jägerhochsitz mit Futterkrippe

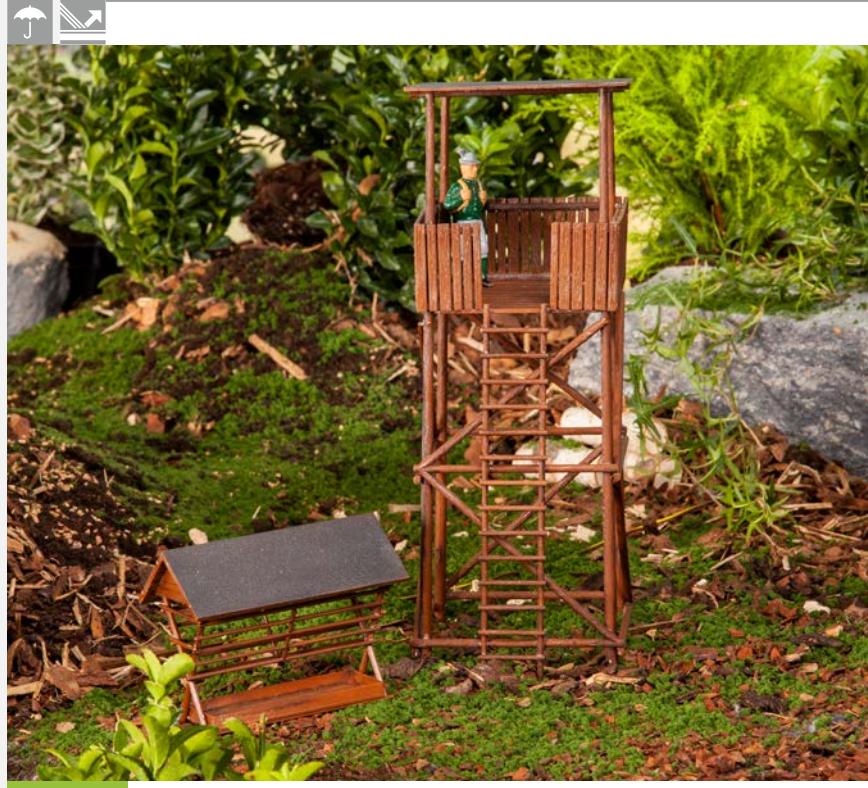
In Holzbauweise gefertigter, überdachter Jägerhochsitz mit einer passenden Futterkrippe für die Wildfütterung.

Hunters' raised hide with manger · Mirador avec râtelier à fourrage · Uitkijkpost voor jagers met voederkribbe

GB Roofed hunters' raised hide of timber construction with matching manger allowing to feed game.

F Mirador de construction en bois, protégé par un toit, avec un râtelier à fourrage assorti permettant de nourrir le gibier.

NL Overdekte houten uitkijkpost voor jagers met een bijbehorende voederkribbe voor het voeren van wild.





331050 250 x 173 x 120 mm · 9.8 x 6.8 x 4.7 inch

Gartenhaus

Das Gartenhaus im Blockhaus-Stil ist mit seiner überdachten Veranda und den Blumenkästen der ideale Rückzugsort für Gartenfreunde. Alle Gerätschaften finden Platz auf dem seitlichen Unterstellplatz und sind durch ein Schleppdach witterungsgeschützt. Die Tür lässt sich öffnen.

Garden shed · Abri de jardin · Tuinhuis

GB That garden shed built in the style of a log cabin, with roofed veranda and flower boxes, is the perfect place of retreat for friends of the garden. All utensils can be accommodated in the shelter on the side and are protected from weathering by a lean-to roof. The door can be opened.

F Cet abri de jardin construit comme une cabane de rondins, avec véranda protégée d'un toit et jardinières de fleurs, est le lieu de retraite idéal pour les amis du jardin. Tout l'outillage peut se ranger dans la remise latérale, le toit à une seule pente le protégeant des intempéries. On peut ouvrir la porte.

NL Dit tuinhuisje in blokhutstijl is met de overdekte veranda en de diverse bloembakken de ideale plek voor een stadsmens om zich even terug te trekken. Alle soorten tuingereedschap zijn terug te vinden in een opbergruimte aan de zijkant. De deuren kunnen worden geopend.



333150

Ruderboot: 160 x 72 x 20 mm · 6.3 x 2.8 x 0.8 inch
Segelboot: 168 x 72 x 165 mm · 6.6 x 2.8 x 6.5 inch

Ruder-/Segelboote

Set bestehend aus Ruder- und Segelbooten in variierenden Farben mit beiliegendem Segeltuch zur Ausgestaltung von Strandabschnitten und Gewässerszenen.

Rowing-/Sailing boats · Voiliers-/Canots à rames · Roei-/Zeilboten

GB Set including rowing and sailing boats in various colours, heavy canvas for sails supplied, for the decoration of beach areas and scenes along water bodies.

F Lot comprenant des voiliers et des canots à rames de différentes couleurs avec toile à voiles fournie, permettant d'aménager des sections de plage et des scènes de plans d'eau.

NL Set bestaande uit roei- en zeilboten in verschillende kleuren met bijgevoegd zeildoek voor het decoreren van stranddelen en waterscenes.



331020 150 x 150 x 650 mm · 5.1 x 5.1 x 25.6 inch

Burggruine

Imposanter, bestens restaurierter Turm, der auch als Aussichtsturm benutzt werden kann.

Zwei seitlich anbaubare Mauer-elemente und ein Fahnensäule liegen bei.

Castle-ruin · Ruine de château · Bergruïne

GB Imposing, perfectly restored tower that can be used as a lookout tower. Two wall elements that can be annexed on both sides and a flagpole are also supplied.

F Tour imposante parfaitement restaurée pouvant être utilisée comme tour d'observation. Deux éléments de mur qu'on peut adosser latéralement et un mât de drapeau sont joints.

NL Imposante, mooi gerestaureerde toren die als uitzichttoren wordt gebruikt. Wordt met twee aan te bouwen muurelementen en een vlaggenmast geleverd.



Fahrzeugmodelle · Vehicle Models · Modèles de Voitures · Voertuigmodellen

Eine Besonderheit des POLA G Programms: die fein detaillierten Fahrzeuge.

GB A highlight of the POLA G line: the precisely detailed vehicles.

F Une spécialité du programme POLA G: des véhicules à détails finement modelés.

NL Specials uit het POLA G programma: de fijn gedetailleerde voertuigen.



331617 200 x 88 x 82 mm · 7.8 x 3.4 x 3.2 inch

Postfahrzeug »Goli«

Dreirädriger »Goliath GD 750« Kleintransporter der Deutschen Bundespost mit Kastenaufbau, beweglichen Türen und Rädern. Passend zum Modell »Postamt«, Art. 331078.

Post Office Vehicle »Goli« · Camion de poste »Goli« · Postbodeauto »Goli«

GB Three-wheeled »Goliath GD 750« small van from the German federal post office with a van body, moveable doors and wheels.
Goes with model »Post Office«, Art. 331078.

F Petit véhicule de transport à trois roues »Goliath GD 750« de la Deutsche Bundespost de forme carrée, avec des portes et roues mobiles.
Idéal en combinaison avec la maquette »Bureau de poste«, Art. 331078.

NL Driewieler »Goliath GD 750« bestelwagen van de Deutsche Bundespost met gesloten bak, beweegbare deuren en wielen.
Past bij het model »Postkantoor«, Art. 331078.



Anlagenbau · Model Layout Construction · Construction d'installations · Installatiebouw

Es sind die kleinen Dinge, die das Gesamtbild abrunden, ausschmücken und perfektionieren.

GB The small things are what count in embellishing and completing the whole picture to make it perfect.

F Ce sont de petites choses qui parfond l'image générale, la décorent et la perfectionnent.

NL Het zijn de details die het totaalbeeld afronden, aankleden en vervolmaken.



331889 935 x 215 x 335 mm · 36.8 x 8.4 x 13.1 inch

Eisenbahnbrücke

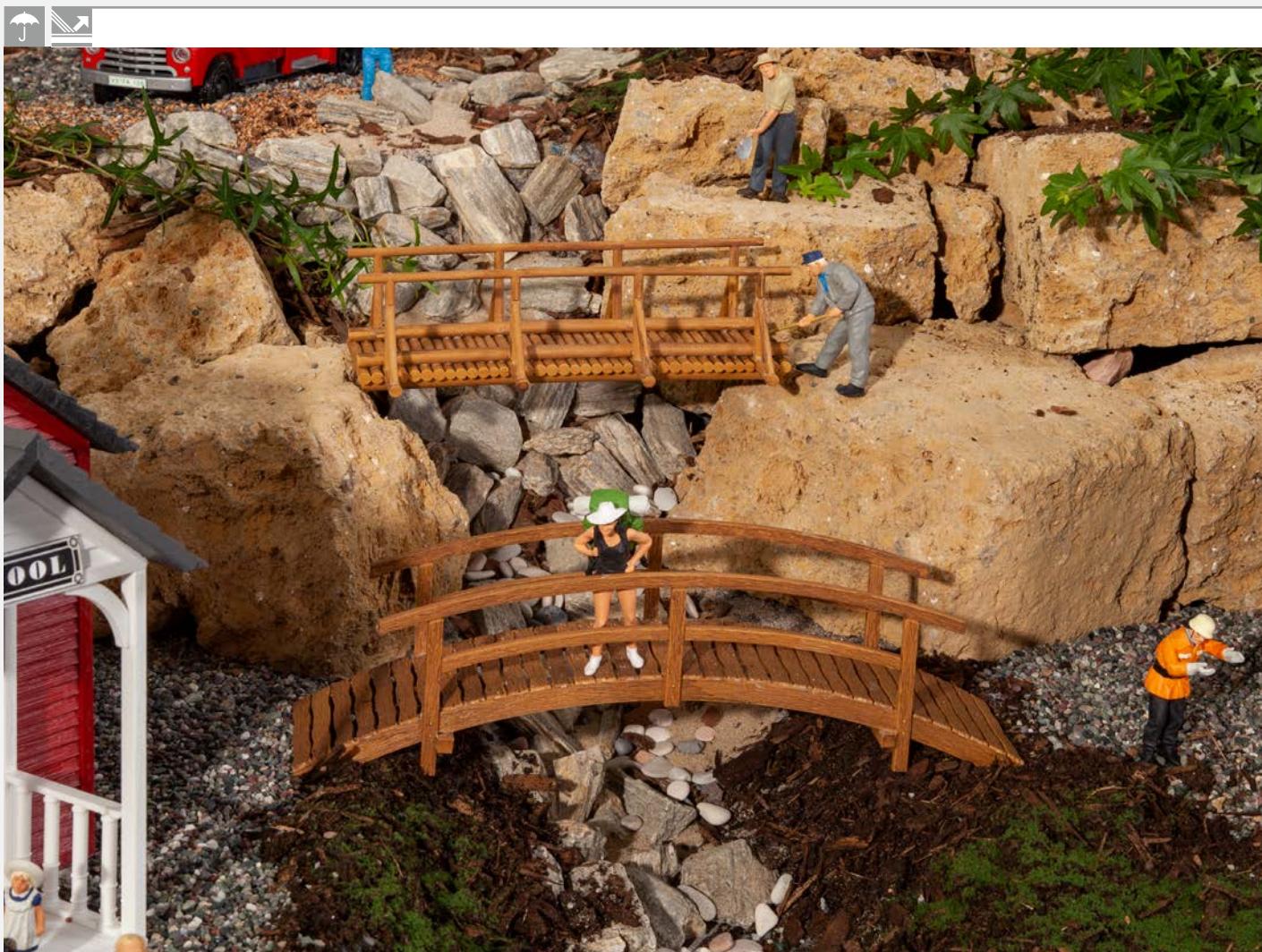
Eingleisige Eisenbahnbrücke mit Fachwerkträger und Beton-Brückenköpfen.

Railway Bridge · Pont de chemin de fer · Spoorbrug

GB Single-track railway bridge with truss girders and concrete bridgeheads.

F Pont de chemin de fer à une voie avec poutres en treillis et têtes de pont en béton.

NL Eensporige spoorbrug met vakwerkdragers en betonnen bruggenhoofd.


331059

180 x 70 x 55 mm · 7.1 x 2.8 x 2.2 inch
250 x 80 x 60 mm · 9.8 x 3.1 x 2.4 inch

2 Kleine Brücken

2 Small bridges · 2 Petits ponts · 2 Kleine bruggen

Set bestehend aus zwei kleinen Holzbrücken, die sich im Gelände vielseitig einsetzen lassen.

GB Set comprised of two small wooden bridges which can be used in a variety of ways on the terrain.

F Coffret comprenant deux petits ponts en bois qui peuvent s'utiliser de multiples manières sur le terrain.

NL Set bestaande uit twee kleine houten bruggen, die veelzijdig inzetbaar zijn op het terrein.

Baustellengerüst mit Zubehör

Mehrteiliges Baugerüstsystem, bestehend aus Bordbrettern, Geländern und Aufstiegsleitern für die einzelnen Gerüstetagen. Mit dem Baugerüst lassen sich bis zu zwei Hauseiten einrüsten. Baustellenzubehör wie Schubkarre und Schaufel beiliegend. Das Fassadengerüst passt ideal zum Modell »Einfamilienhaus im Rohbau«, Art. 331083.

Construction scaffolding with accessories · Échafaudage avec accessoires · Steiger met toebehoren

GB Multi-part construction scaffolding system consisting of boards, fencing and ladders for the individual scaffolding levels. Scaffolding for up to two building sides. Construction accessories like wheelbarrow and shovel included. The façade scaffolding is the ideal companion to the model »Detached house shell«, Art. 331083.

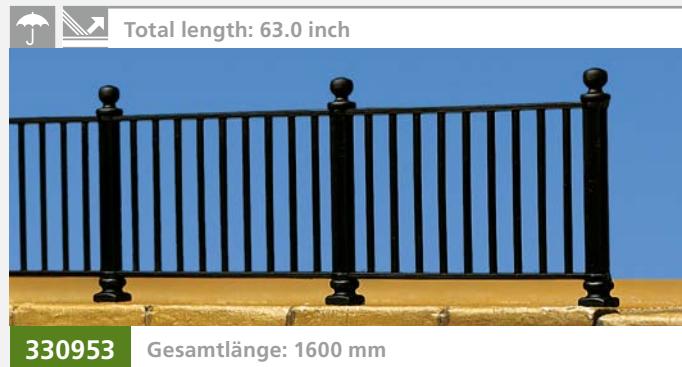
F Système d'échafaudage en plusieurs pièces, composé de planches de bord, garde-corps et échelles de montée permettant de réaliser les différents étages de l'échafaudage. Ce système permet d'équiper deux côtés de maison. Des accessoires de chantier tels que brouette et pelle sont joints. L'échafaudage de façade convient parfaitement au modèle »Maison individuelle en gros œuvre«, Art. 331083.

NL Meerdelig bouwsteigersysteem, bestaande uit kantplanken, leuningen en ladders voor de afzonderlijke lagen van de steiger. De bouwsteiger kan voor maximaal twee kanten van een huis worden gebruikt. Toebehoren voor bouwplaatsen zoals een kruiwagen en schop wordt meegeleverd. De gevelsteiger past ideaal bij het model »Eengezinswoning (ruwbouw)«, Art. 331083.



331055

Gerüst 1: 325 x 278 x 268 mm · 12.8 x 10.9 x 10.6 inch
Gerüst 2: 140 x 58 x 173 mm · 5.5 x 2.3 x 6.8 inch



330953

Gesamtlänge: 1600 mm

Eisenzaun

8 Einzelzäune mit Stützposten.

Iron railing · Clôture métallique · Ijzeren hekken

GB 8 sections with support posts.

F 8 parties individuelles avec piliers de soutien.

NL 8 hekdelen met steunpalen.



330954

Gesamtlänge: 1600 mm

Gartenzaun

4 Zaunteile mit Tor zum Öffnen.

Garden fence · Clôture de jardin · Tuin hekken

GB 4 fence elements with gate for opening.

F 4 pièces de clôture avec portail à ouvrir.

NL 4 hekdelen met poort om te openen.



333154 180 x 180 x 115 mm · 7.1 x 7.1 x 4.5 inch



333155 230 x 130 x 140 mm · 9.1 x 5.1 x 5.5 inch

Marktbrunnen

Handbemaltes Funktionsmodell eines achteckigen Marktbrunnens mit mittiger Brunnensäule und vier Hähnen. Bausatz aus einem Material-Mix aus Resin und Kunststoff. Mit der beiliegenden, äußerst geräuscharmen Wasserpumpe fördert und speit der Brunnen Wasser im ständigen Kreislauf. Eine Spannungsversorgung ist im Bausatzumfang nicht enthalten. Der Anschluss der Pumpe erfolgt an 5-12 V, Gleichspannung.

Market Fountain · Fontaine de place publique · Marktfontein

GB Hand-painted functional model of an octagonal market fountain with central fountain column and four taps. Kit made of a material mix of resin and plastic. With the included water pump, which makes very little noise, the fountain pumps and spouts water in a constant cycle. A power supply is not included in the kit. The pump is connected via a 5-12 V, DC voltage.

F Maquette fonctionnelle peinte à la main d'une fontaine de place publique octogonale avec colonne centrale et quatre robinets. Kit constitué d'un mélange de matériaux en résine et en plastique. La pompe à eau très silencieuse incluse permet à la fontaine de pomper et projeter de l'eau en continu. L'alimentation électrique n'est pas incluse dans le kit. La pompe doit être connectée à un courant continu de 5-12 V.

NL Handbeschilderde fontein in de vorm van een achthoekige marktfontein met centrale zuil en in vier stralen. Het bouwpakket bestaat uit een materiaalmix van hars en kunststof. Met de meegeleverde, zeer stil, waterpomp stroomt er continu water uit de fontein. Een voeding is niet inbegrepen in het bouwpakket. De pomp wordt aangesloten op 5-12 V gelijkspanning.

Dorfbrunnen

Der Dorfbrunnen mit länglichem Wassertrog ist ein attraktiver Mittelpunkt für die Darstellung von Dorf- oder Stadtplätzen. Modell ohne Funktion.

Village fountain · Fontaine de village · Dorpsput

GB The village fountain with longish water trough is an appealing central element for the representation of village or town public places. Model without function.

F La fontaine de village avec son auge allongée est un élément central séduisant pour la représentation de places de ville ou de village. Modèle sans fonctionnement.

NL De dorpsput met lange watergoot is een attractief middelpunt voor het aankleden van dorps- of stadspleinen. Model zonder functie.

Pumpbrunnen mit Wassertrog

Das voll funktionsfähige Modell einer Handpumpe fördert Wasser im ständigen Kreislauf in den Brunnentrog.

Well with hand pump and trough · Puits à pompe avec abreuvoir · Waterpomp met trog

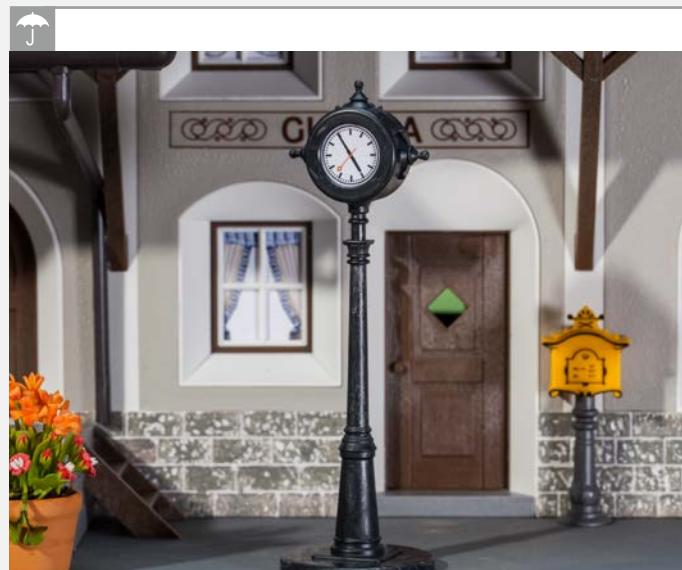
GB The fully operational model of a manual pump delivers water into the trough through a recirculation process.

F Le modèle capable de fonctionner d'un puits à pompe débite en circuit continu de l'eau dans l'abreuvoir.

NL Dit volledig functionerende model van een handpomp zorgt ervoor dat er voldoende water staat in de trog.



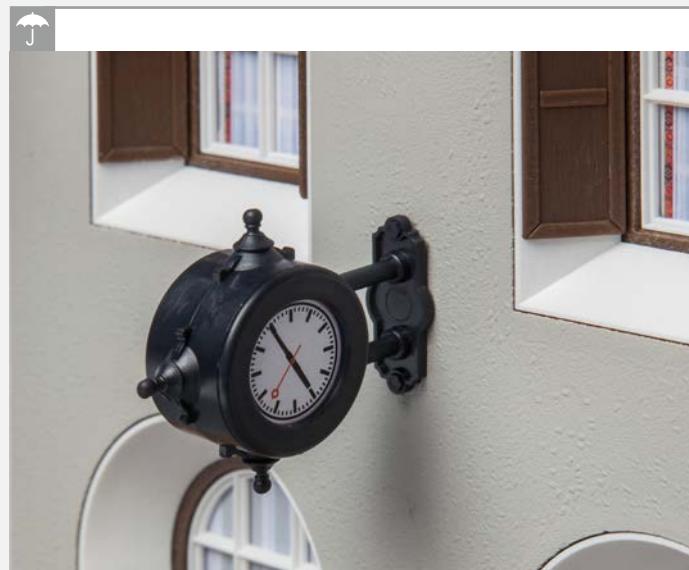
333212



333219

Standuhr

Grandfather clock · Horloge · Klok



333220

Wanduhr

Wall clock · Horloge murale · Klok



331765

Biergarten-Set

Besteht aus 4 Biertischen und 8 Bänken, Theke, 3 Sonnenschirmen und mehreren Klappstühlen sowie Bierkästen, Fässern und Zapfhahn.

Beer garden set · Estaminet de plein-air en set · Biergarten set

GB Complete with 4 beer tables and 8 benches, counter, 3 umbrellas and several folding chairs as well as beer cases, barrels and tap.

F Comptenant 4 tables et 8 bancs, comptoir, 3 parasols et plusieurs chaises pliantes ainsi que des caisses de bière, des tonneaux et un robinet de prise.

NL Bestand uit 4 biertafels en 8 banken, praattafel, 3 parasols en meerdere klapstoeltjes evenals bierkratjes, vaten en biertap.



Biertisch und -bänke

Beer table and benches · Table de brasserie and bancs ·
Biertafel en banken



333221

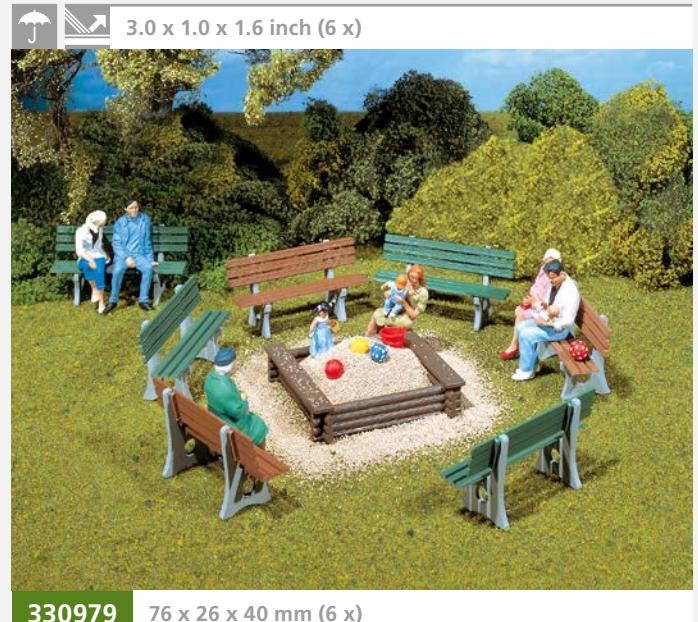
4 Parkbänke

4 Park benches · 4 Bancs de parc · 4 Parkbanken



8 Sitzbänke

8 Benches · 8 Bancs · 8 Zitbanken



6 Bänke

6 Benches · 6 Bancs · 6 Banken



330952

Telefonzelle

Beleuchtete Telefonzelle (16 V, Wechselspannung) mit Türe zum Öffnen sowie Münzfern sprecher und Telefonbuchablage.

Telephone booth · Cabine téléphonique · Telefooncel

GB Illuminated telephone booth (16 V, AC voltage) with movable door, coin telephone and telephone directory deposit shelf.

F Cabine téléphonique éclairée (16 V, tension alternative) avec porte ouvrante ainsi que taxiphone et support d'annuaires.

NL Verlichte telefooncel (16 V, wisselspanning) met deur die open kan en munttelefoon en telefoonboekenstandaard.



333205



333206



333225

2 Mülltonnen, grau

2 Refuse bins, grey · 2 Containers
à déchets, gris · 2 Vuilnisbakken, grijs

2 Mülltonnen, blau

2 Refuse bins, blue · 2 Containers
à déchets, bleu · 2 Vuilnisbakken, blauw

2 Mülltonnen, gelb

2 Refuse bins, yellow · 2 Containers
à déchets, jaune · 2 Vuilnisbakken, geel

Taubenhaus

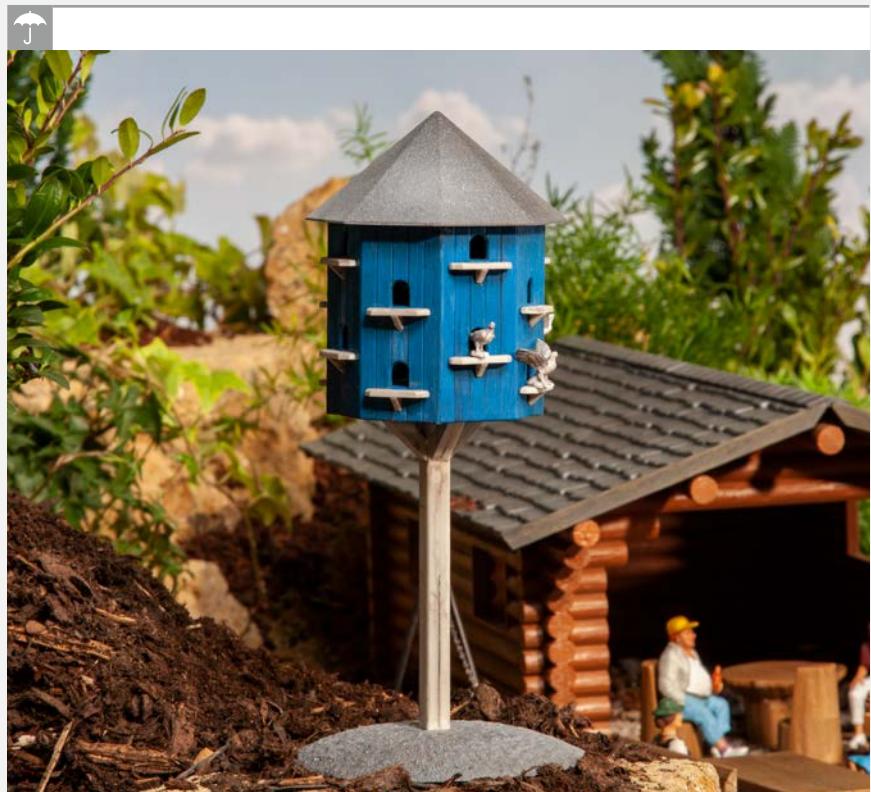
Blaues Taubenhaus mit weißen Flugbrettern und bogenförmigen Fluglöchern für die Tauben. Passend zum Taubenhaus liegen dem Bausatz Taubenfiguren bei.

Dovecote · Pigeonnier · Duiventil

GB Blue dovecote with white alighting boards and arched exit holes for the pigeons. Matching miniature pigeons are included.

F Pigeonnier bleu avec planches d'envol blanches et trous de loges cintrés pour les pigeons. Avec figurines de pigeons adaptées au kit.

NL Blauwe duiventil met witte vluchtplanken en boogvormige gaten voor de duiven. Passend bij de duiventil zijn duiven bijgevoegd.



333161 | 100 x 95 x 220 mm · 3.9 x 3.7 x 8.7 inch

Schreibtisch mit Zubehör

Büroschreibtisch mit Drehstuhl, Schreibmaschine, Tischlampe und Telefon.

Desk with accessories · Bureau avec accessoires · Bureau met toebehoren

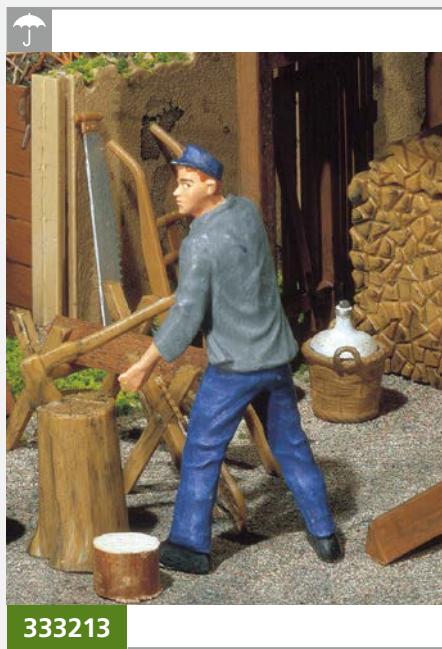
GB Office desk with swivelling chair, typewriter, table lamp, and telephone.

F Table bureau avec chaise pivotante, machine à écrire, lampe de table et téléphone.

NL Bureau met draaistoel, schrijfmachine, tafellamp en telefoon.



333156 | 60 x 32 x 35 mm · 2.4 x 1.3 x 1.4 inch



333213

Holzstapel, Werkzeug

Pile of wood, tools · Pile de bûches, outil ·
Houten stapel, gereedschap



333214

10 Blumenkästen

10 Flower boxes · 10 Jardinières ·
10 Bloembakken



333215

1 Klohäuschen

1 Outhouse · 1 Cabanon de toilettes ·
1 WC-huisje



333209

1 Hasenstall

1 Rabbit hutch · 1 Clapier · 1 Konijnenhok



333210

1 Hundehütte

1 Doghouse · 1 Niche · 1 Hondenhok



333218

Wasserhydranten

Water hydrants · Bouches d'incendie ·
Brandkraan



Set Ladegut

Viele verschiedene Ladegüter in einem Set:

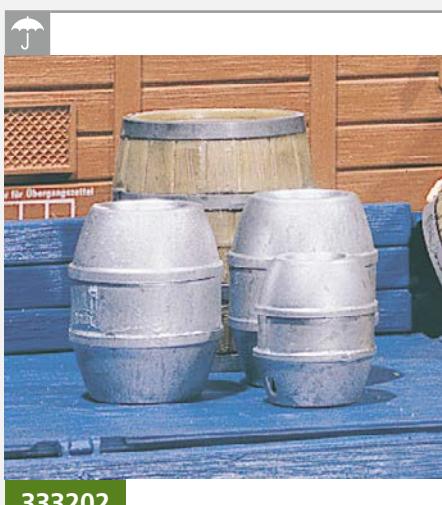
4 Bier- und 3 Holzfässer,
3 große und 1 kleine Milchkanne, 3 kleine und 3 große Ölfässer, 2 Holzkisten und
5 Mehrwegpaletten.

Freight set · Set de biens de chargement · Laden en lossen

GB Various cargoes in one single set: 4 beer barrels and 3 wooden casks, 3 large and 1 small milk churns, 3 small and 3 large oil barrels, 2 wooden crates and 5 multiple-entry pallets.

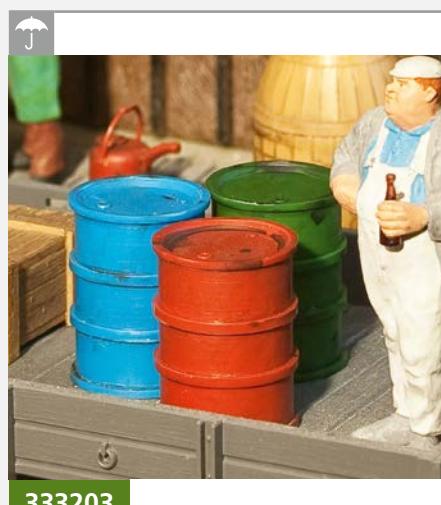
F Diverses cargaisons dans un seul coffret: 4 fûts de bière et 3 fûts en bois, 3 gros et 1 petit bidon de lait, 3 petits et 3 gros barils d'huile, 2 caisses en bois et 5 palettes à prises multiples.

NL Verschillend laadgoed, bestaande uit: 4 bier- en 3 houten vaten, 3 grote en 1 kleine melkbussen, 3 kleine en 3 grote olievaten, 2 houten kisten en 5 pallets.



4 Bierfässer

4 Beer barrels · 4 Tonneaux de bière ·
4 Biervaten



2 Ölfässer + Ölkanne

2 Oil drums + Oil can · 2 Tonneaux d'huile +
Burette d'huile · 2 Olievaten + Oliekannen



2 Holzfässer

2 Wooden barrels · 2 Tonneaux en bois ·
2 Houten vaten



333204

2 Fahrräder

2 Bicycles · 2 Vélos · 2 Fietsen



333201

4 Paletten

4 Pallets · 4 Palettes · 4 Pallets



333207

Kisten und Gepäckstücke

Crates and pieces of luggage · Caisses et bagages · Kratten en bagage



333208

10 Kisten, leer

10 Crates, empty · 10 Caisses, vide · 10 Kratten, leeg



180690 50 x 30 x 34 mm

Rauchgenerator Set

bestehend aus Rauchölflasche (50 ml) und Rauchölbehälter mit eingebautem Rauchgenerator, 16 V, Wechselspannung.

Smoke Generator Kit · Kit Générateur de Fumée · Rookgeneratorset

GB Consisting of smoke oil container with built in 16 V AC electric smoke generator and bottle of smoke oil (50 ml).

F composé d'un flacon d'huile fumigène (50 ml) et d'un récipient à huile fumigène avec générateur de fumée intégré, 16 V, tension alternative.

NL bestaand uit rookoliefles (50 ml) en rookoliehouder met ingebouwde rookgenerator, 16 V, wisselspanning.



330593 50 g

POLA G Cement

Dünnflüssiger Spezialkleber, speziell für POLA G Kunststoff entwickelt und damit für alle POLA G Modelle verwendbar. Mit der beiliegenden Feinstrichspitze ideal zu dosieren.

POLA G Cement · Ciment POLA G · POLA-G Lijm

GB Thin liquid glue, developed especially for POLA G plastic and, therefore, usable for all POLA G models. Easy dosage with enclosed fine line tip.

F Colle spéciale fluide, développée spécialement pour la matière synthétique POLA G et du fait utilisable pour tous les modèles POLA G. Avec la pointe fine jointe, elle peut être facilement dosée.

NL Dun vloeiente lijm, speciaal ontwikkeld voor POLA G kunststof en daarom bijzonder geschikt voor alle POLA G bouwmodellen. De tube is voorzien van een handige doseerstift.



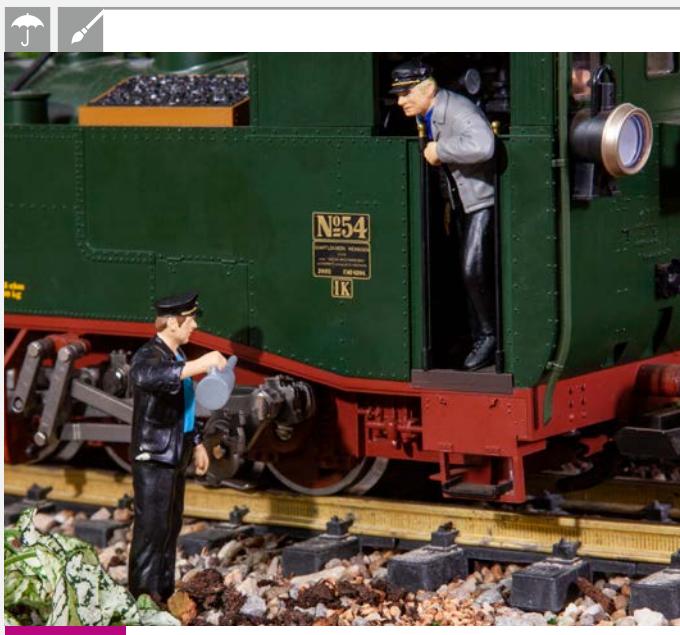
Miniaturfiguren · Miniature figures · Figurines miniatures · Miniatuurfiguren

Ein umfangreiches Figurenprogramm
bringt Leben in die Szenerie.

GB A great variety of figures enliven
the scenery.

F Une grande gamme des
figurines.

NL Een grote sortiment van figuren.



331505

Dampflokpersonal

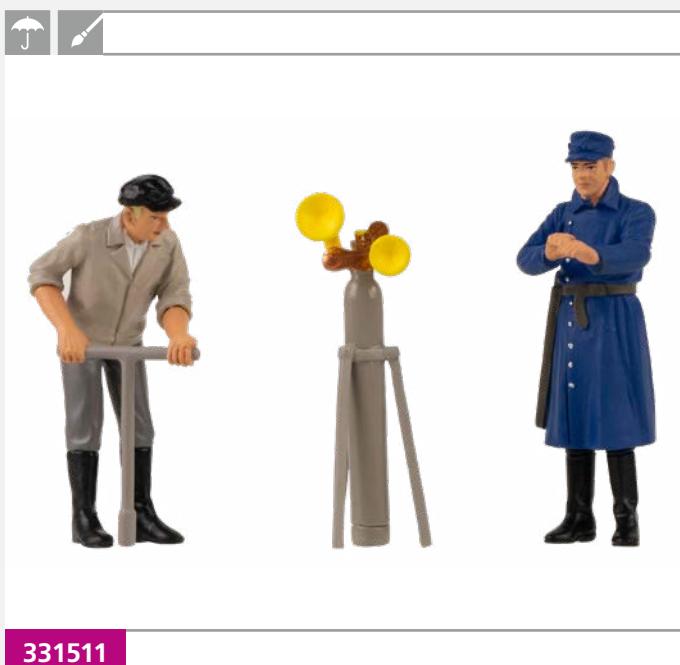
Steam locomotive staff · Personnel de locomotive à vapeur · Stoomlocpersoneel



331506

2 Schaffner

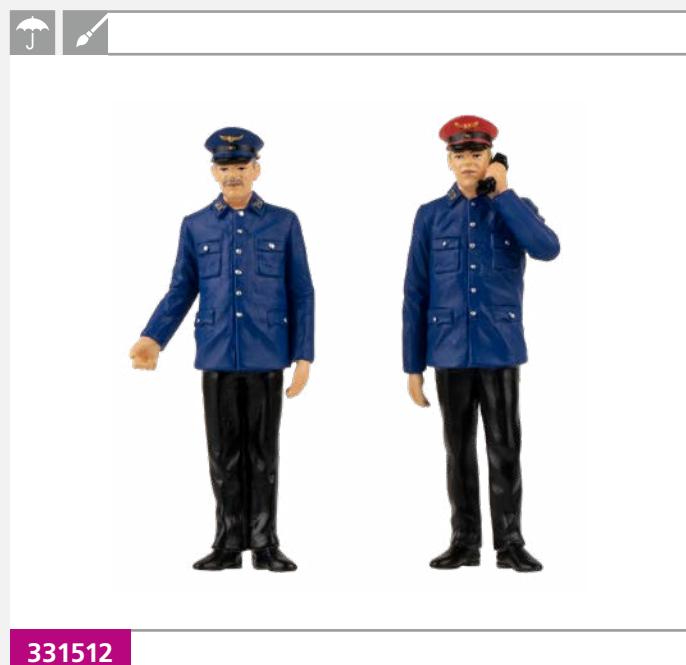
2 Train guards · 2 Agents de train · 2 Conducteur



331511

Gleisbaupersonal

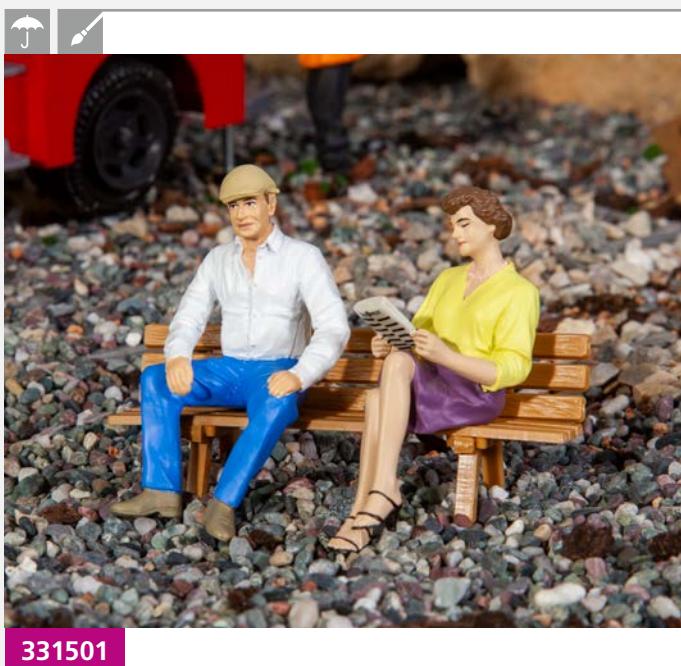
Railway construction staff · Personnel poseur de voies · Spoorwegwerkers



331512

2 Fahrdienstleiter

2 Train dispatchers · 2 Chefs de sécurité gares · 2 Treindienstleiders



331501

2 sitzende Personen

2 sitting people · 2 Personnes assises · 2 zittende personen



331502

6 sitzende Waggon-Reisende

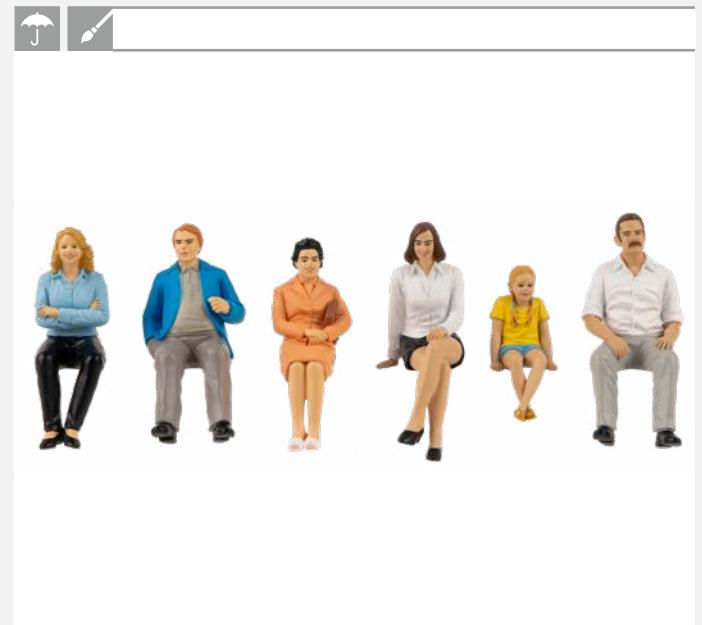
6 Travellers sitting in a carriage · 6 Voyageurs assis dans un wagon · 6 zittende treinreizigers



331503

6 sitzende Waggon-Reisende III

6 Travellers sitting in a carriage III · 6 Voyageurs assis dans un wagon III · 6 zittende treinreizigers III



331508

Sitzende Gruppe

Seated group · Groupe assis · Zittende groep



331504

4 Passanten

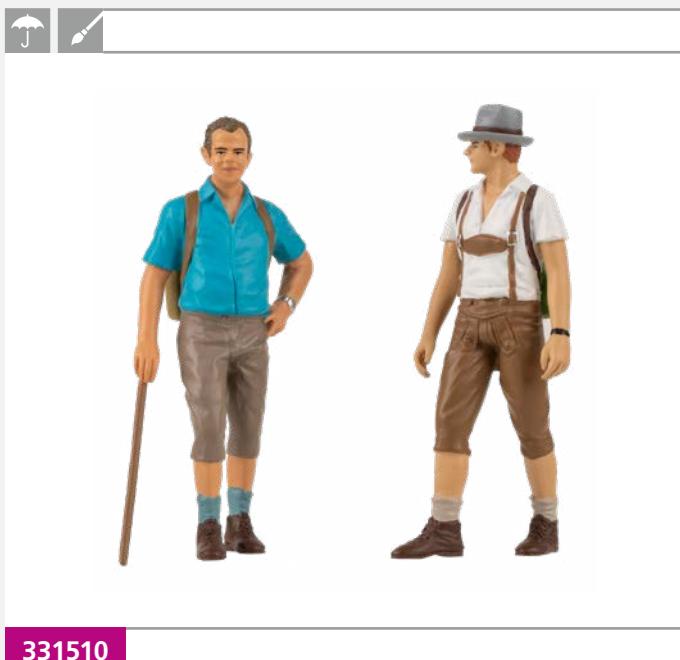
4 Passersby · 4 Passants · 4 Passanten



331509

6 Fußgänger

6 Pedestrians · 6 Piétons · 6 Voetgangers



331510

Wandertour

Hiking tour · Excursion de randonneurs · Wandeltocht



331516

Bei der Post

At the Post Office · À la poste · Bij de post



331507

2 Bauern

2 Farmers · 2 Paysans · 2 Boeren



331513

Maurer

Bricklayers · Maçons · Metselaars



331514

Lastwagenfahrer

Lorry Drivers · Camionneurs · Vrachtwagenchauffeurs



331515

Traktorfahrer

Tractor drivers · Conducteurs de tracteur · Tractorbestuurders



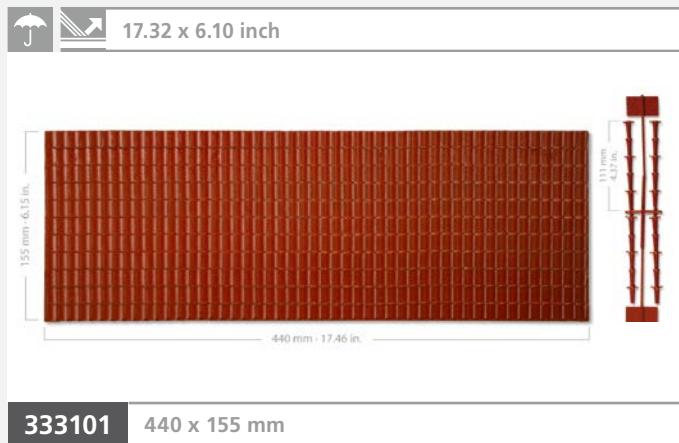
Teile-Programm · Parts Selection · Programme de Pièces · Onderdelen-Programma

Sie wollen individuell bauen. Dann ist das Teile-Programm das Richtige.

GB You want to build individually. Then the parts selection fits the bill.

F Vous souhaitez construire de manière individuelle. Alors le programme de pièces est le bon endroit.

NL U wilt individueel bouwen. Dan is het onderdelen-programma het juiste.



Ziegeldach und Firstziegel

Lackiert, 2 Stück Ziegeldach und 1 Firstziegel. Tiefe: 5 mm

Tiled roof and ridge tile · Toit en tuiles et tuile faîtière · Pannendak met vorstpannen

GB Painted, 2 pieces of tiled roof, 1 ridge tile. Depth: 0.20 inch

F Peint, 2 pièces toit en tuiles, 1 tuile faîtière. Profondeur: 5 mm

NL Gelakt, 2 dakgedeelten en 1 nokgedeelte. Diepte: 5 mm



4 Bodenplatten »Holz«

In Kunststoff.

4 »Wooden« Base Plates · 4 Dalles »Bois« · 4 Grondplaten »Hout«

GB Made of plastic.

F En plastique.

NL Van kunststof.



4 Bodenplatten »Beton«

In Kunststoff.

4 »Concrete« Base Plates · 4 Dalles »Béton« · 4 Grondplaten »Beton«

GB Made of plastic.

F En plastique.

NL Van kunststof.



4 Bodenplatten »Fliesen«

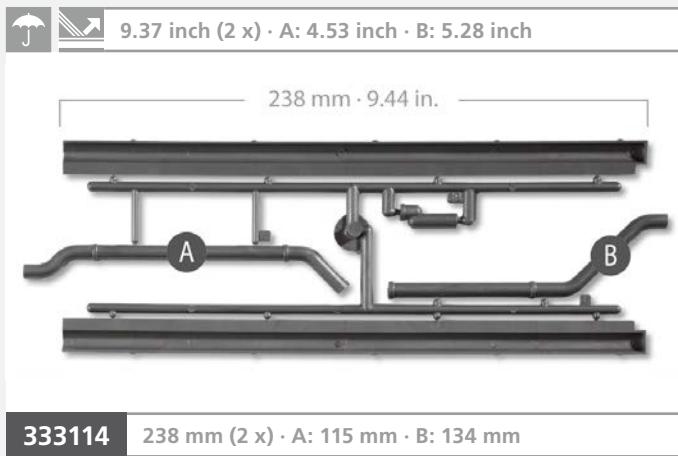
In Kunststoff.

4 »Tiles« Base Plates · 4 Dalles »Carrelage« · 4 Grondplaten »Plavuizen«

GB Made of plastic.

F En plastique.

NL Van kunststof.

**Dachrinnen**

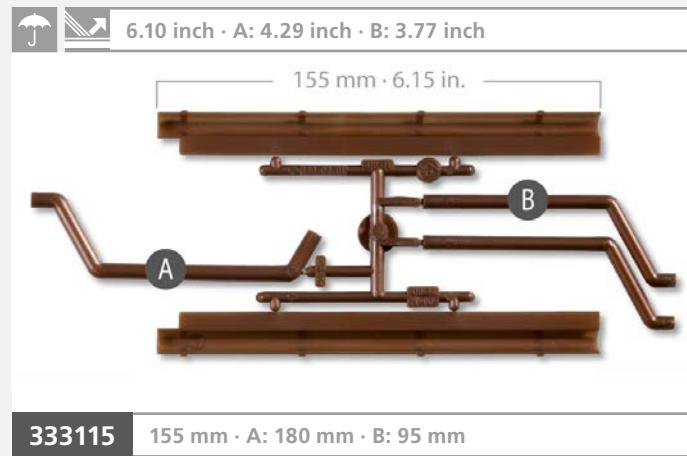
4 Stück, 4-teilig.

Gutters · Gouttières · Dakgoten

GB 4 pieces, 4 parts each.

F 4 pièces, à 4 éléments chacune.

NL 4 stuks, elk 4 delig.

**Dachrinnen**

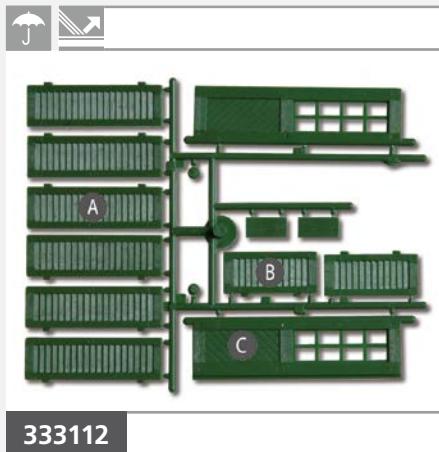
4 Stück, 5-teilig.

Gutters · Gouttières · Dakgoten

GB 4 pieces, 5 parts each.

F 4 pièces, à 5 éléments chacune.

NL 4 stuks, elk 5 delig.

**Fensterläden und Türen, grün**

3 Stück, 12-teilig.

Shutters and doors, green · Volets et portes, verts · Raamluiken en deuren, groen

GB 3 pieces, 12 parts each.

F 3 pièces, à 12 éléments chacun.

NL 3 stuks, elk 12 delig.

**Fenster und Fensterglas**

Je 2 Stück, 4-teilig.

Window and window glass · Fenêtre et verre à vitre · Raam met glas

GB 2 pieces of each, 4 parts each.

F 2 pièces de chaque, à 4 éléments chacune.

NL Elk 2 stuks, 4 delig.

**Tore**

Je 2 Stück.

Gates · Portes · Deuren

GB 2 pieces of each.

F 2 pièces de chaque.

NL Elk 2 stuks.

ARTIKELLISTE · ARTICLE LIST · LISTE DES ARTICLES · INHOUDS OPGAVE

Art. Nr.	Bezeichnung	Seite	Art. Nr.	Bezeichnung	Seite	Art. Nr.	Bezeichnung	Seite
180690	Rauchgenerator Set	72	331112	Imbisstand	34	333101	Ziegeldach und Firstziegel	79
330090	Synchron-Antriebsmotor	40	331113	Backhaus	36	333112	Fensterläden und Türen, grün	80
330593	POLA G Cement, 50 g	72	331114	Restaurant »Pizza Express«	32	333114	Dachrinnen	80
330850	Amerikanischer Bahnhof Silverton	12	331501	2 sitzende Personen	75	333115	Dachrinnen	80
330851	Amerikanischer Lokschuppen Silverton	14	331502	6 sitzende Waggon-Reisende	75	333117	Fenster und Fensterglas	80
330852	Amerikanisches Stellwerk	15	331503	6 sitzende Waggon-Reisende III	75	333118	Tore	80
330870	Bahnschanke mit Antrieb	4	331504	4 Passanten	76	333150	Ruder-/Segelboote	55
330877	Bahnwärterhaus	3	331505	Dampflokpersonal	74	333154	Marktbrunnen	63
330878	Bahnwärterbude mit beweglicher Figur	5	331506	2 Schaffner	74	333155	Dorfbrunnen	63
330880	Lagerschuppen mit Büro	23	331507	2 Bauern	77	333156	Schreibtisch mit Zubehör	68
330881	Güterschuppen	22	331508	Sitzende Gruppe	75	333161	Taubenhaus	68
330882	Blockstelle	21	331509	6 Fußgänger	76	333201	4 Paletten	71
330885	Toilettenhaus Silverton	13	331510	Wandertour	76	333202	4 Bierfässer	70
330890	Nebenbahnlokschuppen	20	331511	Gleisbaupersonal	74	333203	2 Ölfässer + Ölkanne	70
330895	Haltepunkt Hammerstein	16	331512	2 Fahrdienstleiter	74	333204	2 Fahrräder	71
330896	Bahnhof Altenholz	7	331513	Maurer	77	333205	2 Mülltonnen, grau	67
330897	Bahnhof Madulain	6	331514	Lastwagenfahrer	77	333206	2 Mülltonnen, blau	67
330901	Bahnhof Schönweiler	8	331515	Traktorfahrer	77	333207	Kisten und Gepäckstücke	71
330902	Warteraum	9	331516	Bei der Post	76	333208	10 Kisten, leer	71
330903	Toilettenhäuschen	10	331610	Gepäckwagen	26	333209	1 Hasenstall	69
330904	Bahnhofsgrundplatten-Set	26	331617	Postfahrzeug Goli	58	333210	1 Hundehütte	69
330908	Überdachter Bahnsteig	24	331701	Große Windmühle	40	333211	2 Holzfässer	70
330909	Bahnsteigplatten	26	331705	Lastkran	29	333212	Pumpbrunnen mit Wassertrog	64
330914	Stellwerk Schönweiler	11	331724	Scheune	52	333213	Holzstapel, Werkzeug	69
330916	Streckenwärtertelefonbude	29	331727	Stallung	45	333214	10 Blumenkästen	69
330920	Kleinbekohlungsanlage	28	331734	8 Sitzbänke	66	333215	1 Klohäuschen	69
330942	BW-Set	28	331743	Landwirtschaftliches Zubehör	54	333218	Wasserhydranten	69
330952	Telefonzelle	67	331744	Wasserturm	39	333219	Standuhr	64
330953	Eisenzaun, 1600 mm	62	331745	Bahnhofs-Zubehör	25	333220	Wanduhr	64
330954	Gartenzaun, 1600 mm	62	331746	Bahnbetriebsausstattungs-Set	27	333221	4 Parkbänke	66
330979	6 Bänke	66	331750	Ringlokschuppen, 2-ständig	18	333222	Biertisch und -bänke	66
330995	Susis Zeitschriftenkiosk	35	331751	Torschließautomatik	19	333225	2 Mülltonnen, gelb	67
331020	Burggruine	56	331752	Ringlokschuppen Ergänzungs-Set	18		Neuheit 2022	
331045	Set Ladegut	70	331765	Biergarten-Set	65		Solange Vorrat vorhanden	
331050	Gartenhaus	55	331777	Stadt-Relieffhaus Boutique	46			
331053	Berghaus	51	331778	Stadt-Relieffhaus	47			
331055	Baustellengerüst mit Zubehör	62	331779	Fachwerkhaus	44			
331059	2 kleine Brücken	61	331783	Getränkehandel	37			
331074	Kirche St. Michael	49	331786	Wassermühle	38			
331075	Kirche	48	331787	Gasthof »Zum Bären«	33			
331078	Postamt	31	331792	4 Bodenplatten »Beton«	79			
331079	Jägerhochsitz mit Futterkrippe	54	331793	4 Bodenplatten »Holz«	79			
331083	Einfamilienhaus im Rohbau	43	331794	4 Bodenplatten »Fliesen«	79			
331084	Einfamilienhaus mit Pergola	42	331840	Bergkapelle	50			
331088	Maschinenunterstand	53	331889	Eisenbahnbrücke	60			

Irrtümer, Preisänderungen, Liefermöglichkeiten und technische, maßliche sowie farbliche Änderungen sind vorbehalten. Maßangaben und Abbildungen ohne Gewähr. · Subject to errors, price changes, availability and modifications of technical details, dimensions and/or colours without notice. Dimensions and illustrations are not binding. · Sous réserve d'erreurs, de changements de prix, de possibilités de livraison et de modifications concernant technique, dimensions et couleurs. Indications de dimensions et illustrations sans engagement. · Vergissingen, prijswijzigingen, levermogelijkheden en technische- maatvoering- alsmede kleurwijzigingen zijn voorbehouwen. Vermeldingen van afmetingen en afbeeldingen onder voorbehoud.



FALLER MINIATURWELTEN

Modellbau erleben

Das Ausflugsziel im Schwarzwald für die großen und kleinen Modellbaufans und Modelleisenbahnliebhaber: Über 300 qm Ausstellungsfläche · Einzelmodelle, Themen- und Modellanlagen · Car System in Aktion · Gartenbahn-Anlage · Cafeteria mit Selbstbedienung

Alle Informationen auch unter www.faller.de

MODELLBAU ERLEBEN

Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Freitag: 11:00 Uhr – 16:00 Uhr

Samstag: 11:00 Uhr – 15:00 Uhr

Außer an Feiertagen. Eintritt frei.

Die FALLER Miniaturwelten sind Teil des Netzwerks

»InfoBaum – Attraktionen im Herzen Europas,

Attractions au cœur de l'Europe«: www.infobaum.eu

-  faller.de
-  faller-create.de
-  facebook.com/faller.de
-  instagram.com/gebrfaller
-  youtube.com/c/faller

FALLER MINIATURE WORLDS

Experience model making

We are the right destination of your trip to the Black Forest, for old and young model making fans and model railway lovers: An exhibition on more than 300 sq.m. · Single models, theme worlds and model railway installations · Car System in action · Garden model railway · Cafeteria with self-service
Further information online: www.faller.de

EXPERIENCE MODEL-MAKING

Opening hours:

Wednesday to Friday: 11 a.m. – 4 p.m.

Saturday: 11 a.m. – 3 p.m.

Closed on public holidays. Free admission.

FALLER Miniature Worlds is a part of the

»InfoBaum – Attractions in the heart of Europe«:

www.infobaum.eu



Eine Marke der:
Gebr. FALLER GmbH
Kreuzstraße 9
78148 Gütenbach
Tel. +49(0)7723 651-0

info@faller.de · www.faller.de



Ihr POLA G-Fachhändler · Your POLA G Retailer ·
Votre Commerce Spécialisé POLA G · Uw POLA G Dealer